

زيورخ لايف انشورانس كومباني ليمتد

فرع دبي

البيانات المالية (المدققة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (المدققة)

الصفحة	الفهرس
٤ - ١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٥	بيان المركز المالي
٦	بيان الدخل الشامل
٧	بيان التدفقات النقدية
٣٥ - ٨	إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى المركز الرئيسي لشركة زيورخ لايف انشورانس كومباني ليمتد (فرع دبي)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية لشركة زيورخ لايف انشورانس كومباني ليمتد - فرع دبي ("الفرع")، والتي تتألف من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، وبيانات الدخل الشامل والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول البيانات المالية، بما في ذلك معلومات السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للفرع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، وعن أدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المحاسبية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير تم توضيحها في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية" من هذا التقرير. نحن مستقلون عن الفرع وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين (بما في ذلك المعايير الدولية للاستقلالية) إلى جانب متطلبات أخلاقيات المهنة ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا جميع مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. وبعقودنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

أمور التدقيق الهامة

إن أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي، في رأينا المهني، كان لها أكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية للسنة الحالية. وقد تم التعامل مع هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية بشكل إجمالي وعند تكوين رأي مدقق الحسابات حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. وبخصوص كل أمر من الأمور الموضحة أدناه، فإن وصفنا لكيفية معالجة تدقيقنا لهذا الأمر موضح في هذا السياق.

لقد قمنا بتنفيذ مسؤولياتنا الموضحة في فقرة مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية من تقريرنا، بما في ذلك ما يتعلق بتلك الأمور. وبناءً عليه، فقد تضمن تدقيقنا تنفيذ الإجراءات المصممة للاستجابة إلى تقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية. وتوفر لنا نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المنفذة للتعامل مع الأمور الموضحة أدناه، أساساً لإبداء رأينا حول تدقيق البيانات المالية المرفقة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى المركز الرئيسي لشركة
زيوريخ لايف انشورانس كومباني ليمتد (فرع دبي) (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق	أمر التدقيق الهام
<p>تتضمن إجراءاتنا ما يلي:</p> <p>قمنا بتقييم وفحص تصميم وفعالية بعض الضوابط الرئيسية المختارة ضمن عملية التقييم الاكتواري لمطلوبات عقود التأمين على الحياة، مع التركيز بشكل خاص على حساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية كجزء من مطلوبات فترة التغطية المتبقية. يشمل تقييمنا الضوابط المتعلقة باختيار المنهجية، واكتمال ودقة البيانات، ووضع الافتراضات، وعمليات الحوكمة التي تتبعها الإدارة.</p> <ul style="list-style-type: none"> • على أساس العينة، قمنا بفحص دقة البيانات، بما في ذلك بيانات حاملي وثائق التأمين السارية والدراسات التجريبية التي تستخدمها الإدارة لتقييم مطلوبات عقود التأمين هذه، وذلك من خلال مطابقة هذه المبالغ والنتائج ذات الصلة مع السجلات المحاسبية المعنية. • قمنا بتقييم مهارات ومؤهلات وكفاءة الخبير الاكتواري المعين من قبل الإدارة لتقييم ما إذا كانت استنتاجاته كافية لأغراض التدقيق. • على أساس العينة، تم تقييم النماذج الاكتوارية والتغييرات على النموذج ذو الصلة المستخدم في تحديد مطلوبات التأمين على الحياة هذه ومدى توافقها مع خصائص المنتج والضمانات ذات الصلة. • تم تقييم تقدير الافتراضات الهامة الكمية والنوعية المستخدمة في النماذج الاكتوارية المختارة، بناءً على معرفتنا بالأسواق المحلية والمنتجات المعروضة وبيانات السوق والاقتصاد الكلي المتاحة للعمامة. 	<p>تقييم مطلوبات عقود التأمين</p> <p>يتطلب تقييم مطلوبات عقود التأمين تطبيق افتراضات ومنهجيات اكتوارية، بالإضافة إلى نمذجة اكتوارية دقيقة وبيانات شاملة عن حاملي وثائق التأمين. تتضمن هذه العمليات إصدار أحكام معقدة وهامة بشأن العوامل الداخلية والخارجية المستقبلية التي تؤثر على الأعمال، حيث يمكن حتى للتعديلات الطفيفة أن تؤثر بشكل جوهري على نتائج التقييم النهائية.</p> <p>كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، بلغت مطلوبات عقود التأمين ٣٨,٠٤ مليون درهم.</p> <p>اعتمد الفرع نموذج القياس العام لتقييم المنتجات التقليدية للتأمين على الحياة.</p> <p>إن أي خطأ في تقييم مطلوبات عقود التأمين سيؤثر على المطلوبات بموجب عقود التأمين وحسابات بيان الدخل ذات الصلة.</p> <p>بناءً على العوامل المذكورة أعلاه، والتي تتضمن إصدار أحكام وتقديرات هامة، يعد ذلك أحد أمور التدقيق الهامة.</p>

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى المركز الرئيسي لشركة زيوريخ لايف انشورانس كومباني ليمتد (فرع دبي) (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)
أمور التدقيق الهامة (تتمة)

أمر التدقيق الهام	كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق
	<ul style="list-style-type: none"> • أجرينا إجراءات مراجعة تحليلية مُوجَّهة، بما في ذلك تحليل التغيرات الدورية، وقمنا، على أساس العينة، بحساب مستقل للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية لمنتجات مُختارة. • قمنا بتقييم الأساليب المُستخدمة في تحديد وتطبيق معدل الخصم وعوامل تعديل المخاطر. • حصلنا على شهادة الخبير الاكتواري المعين من قبل الإدارة وقمنا بمراجعتها لتقييم كفاية الاحتياطات. • قمنا بفحص، على أساس العينة، العناصر الرئيسية لحساب كلٍّ من علاوة نقص السيولة وعوامل تعديل المخاطر.

مسؤولية الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة عن هذه البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل للبيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المحاسبية والأحكام المعنية من النظام الأساسي للمركز الرئيسي والمرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١ في دولة الإمارات العربية المتحدة، وتعديلاته، والمرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٢٥ بشأن اللوائح المالية لشركات التأمين، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواءً كان ذلك نتيجة لاحتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية، يتحمل المركز الرئيسي مسؤولية تقييم قدرة الفرع على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية والإفصاح، كما هو مناسب، عن الأمور ذات العلاقة بمواصلة أعمال الفرع على أساس مبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة إلا إذا كانت الإدارة تتوي تصفية الفرع أو إيقاف أعماله أو ليس لديها أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يتحمل المركز الرئيسي مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للفرع.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية، بشكل إجمالي، خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كان ذلك نتيجة لاحتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا حول البيانات المالية. وإن التأكيدات المعقولة هي عبارة عن مستوى عالٍ من التأكيدات، لكنها ليست ضماناً بأن التدقيق الذي تم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سوف يكشف دائماً الأخطاء الجوهرية عند وجودها. وقد تنشأ الأخطاء نتيجة لاحتيال أو خطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، بشكل معقول على القرارات الاقتصادية للمستخدمين والتي يتم اتخاذها بناءً على هذه البيانات المالية.

في إطار عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بإجراء الأحكام المهنية مع إبقاء مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواءً كان ذلك نتيجة لاحتيال أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر لنا أساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية. إن مخاطر عدم اكتشاف الخطأ الجوهري الناتج عن الاحتيال أعلى من المخاطر الناتجة عن الأخطاء، نظراً لأن الاحتيال قد يتضمن التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى المركز الرئيسي لشركة زيوريخ لايف انشورانس كومباني ليمتد (فرع دبي) (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية (تتمة)

- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلية المعني بتدقيق البيانات المالية لتصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للفرع.
 - تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
 - الاستنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة لطريقة المحاسبة وفقاً لمبدأ الاستمرارية وتقييم، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تلقي بمزيد من الشكوك حول قدرة الفرع على مواصلة أعماله على أساس مبدأ الاستمرارية. إذا توصلنا إلى أن هناك عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف الفرع عن الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
 - تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث المتضمنة بشكل يحقق العرض العادل للبيانات المالية.
- نتواصل مع المسؤولين عن الحوكمة بخصوص، من بين أمور أخرى، النطاق والإطار الزمني المخطط للتدقيق ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي عيوب جوهرية في نظام الرقابة الداخلية نحددها خلال عملية التدقيق.
- ومن بين الأمور التي يتم الإبلاغ عنها لمسؤولي الحوكمة، يتم تحديد تلك الأمور التي نرى أنها كانت أكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية للفترة الحالية، وبذلك تعتبر أمور التدقيق الهامة. ونقوم بوصف تلك الأمور في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلا إذا كان القانون أو اللوائح تمنع الإفصاح عن هذا الأمر للعامّة أو، في حالات نادرة للغاية، نرى أنه يجب عدم الإفصاح عن هذا الأمر في تقريرنا حيث إنه من المتوقع أن تتجاوز التداعيات السلبية للقيام بذلك بشكل معقول فوائد المصلحة العامة الناتجة عن هذا الإفصاح.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

علاوة على ذلك، وفقاً لمتطلبات المرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٢٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة واللوائح المالية ذات الصلة لشركات التأمين، نفيديكم بأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. راجع إيضاح ٥ لمزيد من الإفصاحات حول نسب الملاءة المالية.

ارنست ويونغ الشرق الأوسط (فرع دبي)



امين مامدوف
رقم التسجيل: ٥٦٨٧

١٠ مارس ٢٠٢٦
دبي، الإمارات العربية المتحدة

زيورخ لايف انشورانس كومباني ليمتد - فرع دبي

بيان المركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ درهم (معاد تصنيفها*)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ درهم	إيضاح	
			الموجودات
			الاستثمارات
٢٤٠,٨٩٦,٨٢١	٢٤٥,٤٨٦,٩٢٧	٧	نقد وما في حكمه
٣,٩٩٨,٨٩٧	٣,٩٩٩,٠٩٨	٧	ودائع بنكية تستحق في الأصل بعد ثلاثة أشهر
<u>٢٤٤,٨٩٥,٧١٨</u>	<u>٢٤٩,٤٨٦,٠٢٥</u>		مجموع الاستثمارات
١,٨٦٥,٤٦٠	١,٨٦٦,٢٣٤	٨	ذمم مدينة وموجودات أخرى
٥٥٩,٤٠٧	٤١٣,٠١٤	١٠	مبالغ مستحقة من المركز الرئيسي
<u>٢٤٧,٣٢٠,٥٨٥</u>	<u>٢٥١,٧٦٥,٢٧٣</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات
٣٩,٨١٩,١٠٧	٣٨,٠٤٧,٠٤٣	٩	مطلوبات عقود التأمين
٤,٣٨٦,٥٢٨	٦,٤٥٣,٤٨٤	١٠	مبالغ مستحقة للمركز الرئيسي
<u>٤٤,٢٠٥,٦٣٥</u>	<u>٤٤,٥٠٠,٥٢٧</u>		مجموع المطلوبات
<u>٢٠٣,١١٤,٩٥٠</u>	<u>٢٠٧,٢٦٤,٧٤٦</u>	١١	صافي الموجودات المنسوبة إلى المركز الرئيسي



أفينااش لاخان

المدير العام

*تم إعادة إدراج أرقام المقارنة بسبب خطأ في تصنيف ودائع قصيرة الأجل بمبلغ ٤٨,٩٨٦,٤٨٥ درهم. تم عرضها بشكل غير صحيح كودائع ذات فترات استحقاق تزيد على ثلاثة أشهر. لم تؤثر عمليات إعادة الإدراج على إجمالي الموجودات أو الأرباح للسنة. (راجع إيضاح ٧-١).

زيورخ لايف انشورانس كومباني ليمتد - فرع دبي

بيان الدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

٢٠٢٤	٢٠٢٥	إيضاح	
درهم	درهم		
١,٤٨٠,٧٥٨	١,٨٥٦,١٣٥	٩	إيرادات التأمين
(٧٧١,٥٨٣)	(٢٧٤,٦٣٤)	٩	مصاريف خدمات التأمين
<u>٧٠٩,١٧٥</u>	<u>١,٥٨١,٥٠١</u>		نتائج خدمات التأمين
٦,٢٥٥,٩٤٣	٤,٦٢٣,٢٢٣	٧	دخل الفوائد على الاستثمار
(٢,٣٣٣)	٢,٤٤٦		صافي أرباح/(خسائر) رأس المال
١٧,٦٧٧,٣٨٥	(٣٣,٦٧٢,٠٨٠)	١٣	(خسائر)/أرباح العملات الأجنبية
(٣٢٥,٦٢٤)	(٧,٦٠٤,٨٥٠)	٩	(مصاريف)/دخل تمويل التأمين
<u>٢٣,٦٠٥,٣٧١</u>	<u>(٣٦,٦٥١,٢٦١)</u>		مجموع (خسائر)/دخل الاستثمار
<u>٢٤,٣١٤,٥٤٦</u>	<u>(٣٥,٠٦٩,٧٦٠)</u>		صافي النتائج المالية للتأمين
(٢,٢٩٢,٤٧٠)	(١,٧٤٦,٢٤٢)	١٢	(مصرف)/دخل آخر
<u>٢٢,٠٢٢,٠٧٦</u>	<u>(٣٦,٨١٦,٠٠٢)</u>		(الخسائر)/الأرباح للسنة
<u>(٢١,٦٤٩,٤٩١)</u>	<u>٢٥,٦١٧,١١٩</u>	١١	بنود الدخل الشامل / (الخسائر الشاملة) الأخرى للسنة
<u>٣٧٢,٥٨٥</u>	<u>(١١,١٩٨,٨٨٣)</u>		مجموع / (الخسائر الشاملة)/ الدخل الشامل للسنة المحوّل إلى صافي الموجودات العائدة إلى حساب المركز الرئيسي

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٥ المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

زيورخ لايف انشورانس كومباني ليمتد - فرع دبي

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

٢٠٢٤	٢٠٢٥	إيضاح
درهم	درهم	
(معاد إدراجها*)		
٢٢,٠٢٢,٠٧٦	(٣٦,٨١٦,٠٠٢)	(الخسائر) / الأرباح للسنة
		الأنشطة التشغيلية
		التعديلات للبنود التالية:
(١٧,٦٧٧,٣٨٥)	٣٣,٦٧٢,٠٨٠	خسائر / (أرباح) المعاملات بالعملة الأجنبية
(٦,٢٥٥,٩٤٣)	(٤,٦٢٣,٢٢٣)	دخل الفائدة على الودائع البنكية
(١,٩١١,٢٥٢)	(٧,٧٦٧,١٤٥)	
		حركات رأس المال العامل:
(١٠٦)	٥٥	الحركة في الذمم المدينة
٥٣,٠٠٠,٠٠٠	-	(الزيادة) / (النقص في الودائع البنكية التي تزيد فترة استحقاقها عن ثلاثة أشهر
٥٧٠,٦٩٤	(١,٧٧٢,٠٦٤)	التغير في مطلوبات عقود التأمين
٥١,٦٥٩,٣٣٦	(٩,٥٣٩,١٥٤)	
٧,٧٨٠,١٧٨	٤,٦٢٢,٣٩٥	الفوائد المقبوضة على الودائع البنكية
٥٩,٤٣٩,٥١٤	(٤,٩١٦,٧٥٩)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة التمويلية
١,٢٦٩,١٢٦	٩,٥٠٦,٨٦٥	صافي الحركة في صافي الموجودات المنسوبة إلى المركز الرئيسي
١,٢٦٩,١٢٦	٩,٥٠٦,٨٦٥	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٦٠,٧٠٨,٦٤٠	٤,٥٩٠,١٠٦	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١٨٠,١٨٨,١٨١	٢٤٠,٨٩٦,٨٢١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٤٠,٨٩٦,٨٢١	٢٤٥,٤٨٦,٩٢٧	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

*تم إعادة إدراج أرقام المقارنة بسبب خطأ في تصنيف ودائع قصيرة الأجل بمبلغ ٤٨,٩٨٦,٤٨٥ درهم. تم عرضها بشكل غير صحيح كودائع ذات فترات استحقاق تزيد على ثلاثة أشهر. لم تؤثر عمليات إعادة الإدراج على إجمالي الموجودات أو الأرباح للسنة. (راجع إيضاح ٧-١).

١ - طبيعة العمليات

شركة زيورخ لايف انشورانس كومباني ليمتد - فرع دبي ("الفرع") هي شركة مسجلة ومرخصة لمزاولة أعمال التأمين على الحياة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وتعتبر بمثابة فرع لشركة زيورخ للتأمين على الحياة المحدودة ("المركز الرئيسي" / "الشركة") التي تأسست في سويسرا. الشركة قابضة المطلقة هي مجموعة زيورخ للتأمين المحدودة المسجلة في زيورخ بسويسرا ("المجموعة") وهي مدرجة في سوق المال بسويسرا. إن البيانات المالية للمجموعة متوفرة على الموقع الإلكتروني (www.zurich.com).

إن عنوان المكتب المسجل للفرع هو مكتب رقم ٤٠١، الطابق الرابع، مجمع إعمار، مبنى رقم ٣، ص. ب. ٥٠٣٨٩، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

يقصر النشاط الرئيسي للفرع على إدارة محفظة لوثائق التأمين على الحياة للأفراد التي وضعت تحت التصفية منذ سنوات عديدة. سيستمر الفرع في تقديم خدماته فيما يتعلق بعقوده الحالية حتى انتهاء مدتها فضلاً عن الاستمرار في إدارة المطالبات الحالية والوفاء بجميع الالتزامات تجاه حملة الوثائق. وعليه، تم إعداد هذه البيانات المالية على أساس الاستمرارية.

صدر المرسوم بالقانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ ("قانون الشركات")، الذي يلغي القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥، ودخل حيز التنفيذ بتاريخ ٢ يناير ٢٠٢٢. وبقي هذا التشريع هو التشريع الرئيسي للشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويمثل الفرع للأحكام المتبعة لقانون الشركات بما في ذلك التعديلات السارية حالياً.

في ١٦ سبتمبر ٢٠٢٥، صدر المرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٢٥ بشأن المصرف المركزي وتعليمات المؤسسات المالية وأنشطة شركات التأمين وأعمالها ودخلت حيز التنفيذ. وهذا يلغي ويحل محل القانون الاتحادي الجديد رقم (٤٨) لسنة ٢٠٢٣ بشأن التعليمات المالية لشركات التأمين الصادرة عن مصرف دولة الإمارات العربية المتحدة المركزي. ويجب على الشركات الامتثال لأحكام المرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٢٥ خلال مدة لا تتجاوز اثني عشر شهراً من تاريخ سريان مفعوله من ١٦ سبتمبر ٢٠٢٥.

ضريبة الشركات

في ٩ ديسمبر ٢٠٢٢، أصدرت وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة المرسوم بقانون رقم (٤٧) لسنة ٢٠٢٢ في شأن الضريبة على الشركات والأعمال (قانون ضريبة الشركات أو القانون) لفرض نظام ضريبة اتحادية على الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة. يسري مفعول نظام ضريبة الشركات من ١ يونيو ٢٠٢٣، وبناءً عليه سيكون له تأثير متعلق بضريبة الدخل على البيانات المالية للفتترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٣.

يحدد قرار مجلس الوزراء رقم (١١٦) لسنة ٢٠٢٢ الحد الأدنى للدخل الذي ستطبق عليه ضريبة بنسبة ٩٪، وبناءً عليه، يُعتبر القانون الآن قد تم سنه بشكل فعلي من منظور المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ - ضرائب الدخل. ستطبق ضريبة بنسبة ٩٪ على الدخل الخاضع للضريبة الذي يتجاوز مبلغ ٣٧٥,٠٠٠ درهم، وبنسبة ٠٪ على الدخل الخاضع للضريبة الذي لا يتجاوز مبلغ ٣٧٥,٠٠٠ درهم وبنسبة ٠٪ على الدخل المؤهل لشركات المناطق الحرة.

انتهى تقييم معايير المنشأة الدائمة. وعقب إجراء تقييم شامل، تم الانتهاء إلى أن أنشطة الفرع لا تستوفي معايير المنشأة الدائمة في دبي. وبالتالي، لا يجب أن يخضع الفرع لقانون ضريبة الشركات المطبق حديثاً في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تمت الموافقة على البيانات المالية من قبل أعضاء مجلس الإدارة واعتمادها للإصدار بتاريخ ٩ مارس ٢٠٢٦.

٢ - أساس عرض البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، وتتفق مع المتطلبات السارية المفعول للمرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١ ("قانون الشركات") بشأن الشركات التجارية والقانون الاتحادي رقم (٤٨) لسنة ٢٠٢٣ (سابقاً، القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ وتعديلاته) في شأن اللوائح المالية لشركات التأمين الصادرة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتنظيم أعمالها.

٢ - أساس عرض البيانات المالية (تتمة)

إن السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية مبينة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات بشكل مستمر لجميع السنوات المقدمة، ما لم يذكر خلاف ذلك.

بالرغم من أن الفرع قيد الإغلاق، سيستمر بتقديم خدماته فيما يتعلق بعقوده الحالية حتى انتهاء مدتها فضلاً عن الحفاظ على إدارة المطالبات الحالية وتلبية جميع الالتزامات تجاه حاملي الوثائق. وعليه، تم إعداد هذه البيانات المالية على أساس مبدأ الاستمرارية.

٢-١ بيان الامتثال

تم إعداد البيانات المالية للفرع طبقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على أساس التكلفة التاريخية، باستثناء تلك الموجودات المالية والمطلوبات المالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

إن العملة المستخدمة للفرع هي الفرنك السويسري. تم تأسيس الجزء الرئيسي من أعمال الفرع في وحدة الأعمال السويسرية وتمت معالجته محاسبياً بالفرنك السويسري. وعلاوة على ذلك، لا يعمل الفرع بشكل مستقل، حيث إنه يتلقى الأموال من المركز الرئيسي في سويسرا والذي تعتبر عملته المستخدمة هي الفرنك السويسري. يتم تحويل البند المصنف بعملة أجنبية، بتاريخ المعاملة، إلى العملة المستخدمة بسعر الصرف السائد بتاريخ المعاملة (سعر الصرف الفوري). يتم إجراء إعادة التقييم اللاحق بتاريخ التقرير على أن يسري سعر الإقفال بتاريخ التقرير، مع تسجيل الأرباح / الخسائر الناتجة عن إعادة التحويل في بيان الدخل الشامل.

يتم إجراء التحويل من العملة المستخدمة وهي الفرنك السويسري إلى عملة التقارير المالية وهي الدرهم الإماراتي بمعدلات نهاية السنة للمركز المالي ومتوسط السعر لبيان الدخل الشامل.

كافة المبالغ معروضة بالدرهم الإماراتي ومقربة إلى أقرب درهم صحيح.

لم يتم عرض بيان المركز المالي للفرع باستخدام التصنيف المتداول / غير المتداول، غير أن الأرصدة التالية يتم تصنيفها بشكل عام كمتداولة: أرصدة نقدية وبنكية وودائع بنكية قصيرة الأجل وذمم مدينة وموجودات أخرى وذمم دائنة ومطلوبات أخرى. أما الأرصدة التالية فهي ذات طبيعة مختلطة (أي تشمل أجزاء متداولة وغير متداولة): مطلوبات التأمين. حيث إن الفرع لم يصدر أي أدوات حقوق ملكية، فلم يتم عرض بيان التغيرات في حقوق الملكية للفترتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ و ٢٠٢٤.

٢-٢ تطبيق معايير محاسبية جديدة

٢-٢-١ المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية، والتي بدأ سريان مفعولها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٥، في هذه البيانات المالية. لم تقم الفروع بالاتباع المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر صدر لكن لم يسر مفعوله بعد. لم يكن لأي من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية خلال السنة أي تأثير جوهري.

يسري مفعولها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد

١ يناير ٢٠٢٥

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المحاسبية الجديدة والمعدلة

عدم إمكانية صرف العملة - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢١

٢-٢-٢ المعايير الصادرة، ولكن لم يسر مفعولها بعد

إن المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة، لكن لم يسر مفعولها بعد، حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للفرع تم الإفصاح عنها أدناه. ينوي الفرع اتباع هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة، عند الاقتضاء، عندما تصبح سارية المفعول.

يسري مفعولها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد

١ يناير ٢٠٢٦

١ يناير ٢٠٢٦

١ يناير ٢٠٢٧

١ يناير ٢٠٢٧

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المحاسبية الجديدة والمعدلة

تصنيف الأدوات المالية وقياسها - التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧

التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المحاسبية - مجلد ١١ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٩ - الشركات التابعة التي لا تخضع للمساءلة العامة: الإفصاحات

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٨ - العرض والإفصاح في البيانات المالية

٣ - معلومات السياسات المحاسبية الهامة

إن إعداد البيانات المالية بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية محددة، كما يقتضي من الإدارة إبداء رأيا في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للفرع. يتم الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات أساسية للبيانات المالية في إفصاحات السياسات المحاسبية ذات الصلة وفي الإيضاح رقم ٤. لأغراض بيان التدفقات النقدية، فإن النقد وما في حكمه يشمل النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك التي تبلغ فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر أو أقل وتشمل المبالغ المرهونة لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية موضحة أدناه.

٣-١ عقود التأمين

٣-١-١ تصنيف المنتجات

إن عقد التأمين هو العقد حيث يكون الفرع (المؤمن) قد قبل مخاطر التأمين الجوهرية من طرف آخر ("حامل الوثيقة") وذلك بالموافقة على تعويض حامل الوثيقة إذا كان حدث مستقبلي غير مؤكد ومحدد (الحدث المؤمن عليه) يؤثر سلباً على حامل الوثيقة. بصورة عامة، يقوم الفرع بتحديد فيما إذا كان لديه مخاطر تأمين جوهرية بمقارنة المزايا المدفوعة مع المزايا متوجبة الدفع إذا كان الحدث المؤمن لم يحدث. يمكن لعقود التأمين أيضاً تحويل المخاطر المالية.

إن عقود الاستثمار هي العقود التي تحوّل المخاطر المالية الجوهرية مع عدم وجود مخاطر تأمين جوهرية. والمخاطر المالية هي المخاطر من إمكانية التغيير مستقبلاً في واحدة أو أكثر من أسعار الفائدة المحددة أو سعر الأداة المالية أو سعر السلعة أو سعر صرف العملة الأجنبية أو التصنيف الائتماني أو المؤشر الائتماني أو متغيرات أخرى بشرط في حالة المتغير غير المالي أن يكون المتغير غير محدد لطرف في العقد.

عندما يتم تصنيف عقد على أنه عقد تأمين فإنه يبقى عقد تأمين لبقية مدة سريانه، حتى لو انخفضت مخاطر التأمين بصورة جوهرية خلال هذه السنة، إلا إذا ألغيت جميع الحقوق والالتزامات أو انتهت مدة سريانها. ومع ذلك، يمكن إعادة تصنيف عقود الاستثمار كعقود تأمين بعد بداية العقد إذا أصبحت مخاطر التأمين جوهرية.

٣-١-٢ متطلبات عقود التأمين

يصدر الفرع العقود التي تحول مخاطر التأمين أو المخاطر المالية أو كليهما. إن عقود التأمين هي العقود التي تحوّل مخاطر التأمين الجوهرية. وقد تحول هذه العقود المخاطر المالية أيضاً. ويصل مستوى تحويل مخاطر التأمين التي تُعد جوهرية للفرع إلى ١٠٪؛ وعند ١٠٪ فما أعلى، يُصنف العقد بأنه عقد تأمين. وعند ٥٪-١٠٪، لا يزال من الممكن تصنيف العقود عقود تأمين. وعند أقل من ٥٪، يُصنف العقد عقد استثمار. وعندما يوفر المنتج، حسب المعيار، مستوى كافٍ من تحويل المخاطر لتصنيفه منتج تأمين، سُنصّف جميع العقود في نطاق هذا المنتج عقود تأمين بغض النظر عما إذا كان حامل الوثيقة اختار عدم المشاركة في التغطية أم لا.

يقيم الفرع منتجات التأمين على الحياة لديه لتحديد إذا ما تتضمن عناصر مستقلة ينبغي معالجتها محاسبياً بموجب معيار آخر غير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧. وبعد فصل أي عناصر مستقلة، يجب على المنشأة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ على جميع العناصر المتبقية لعقد التأمين (الأساسي). ولا تتضمن منتجات الفرع في الوقت الحالي منتجات مستقلة يلزم فصلها.

٣ - معلومات السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-١ عقود التأمين (تتمة)

٣-١-٢ متطلبات عقود التأمين (تتمة)

٣-١-٢-١ فصل العناصر عن عقود التأمين

يقيم الفرع التأمين على الحياة لديه لتحديد إذا ما يتضمن عناصر منفصلة ينبغي معالجتها محاسبياً بموجب معيار آخر غير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧. وبعد فصل أي عناصر منفصلة، ينبغي على المنشأة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ على جميع العناصر المتبقية في عقد التأمين (الأساسي). ولا تتضمن منتجات الفرع في الوقت الحالي عناصر منفصلة تحتاج إلى فصل.

تتضمن بعض عقود التأمين على الحياة لأجل التي يصدرها الفرع خيار التنازل والذي بموجبه تُدفع قيمة التنازل إلى حامل الوثيقة عند الاستحقاق أو قبل انقضاء العقد. تم تقييم خيارات التنازل هذه أنها تستوفي تعريف عنصر الاستثمار غير المنفصل في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧. ويعرف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ عناصر الاستثمار بأنها المبالغ التي يلزم عقد التأمين شركة التأمين بسدادها لحامل الوثيقة حتى إذا لم يحدث الحدث المؤمن عليه. وتعدّ عناصر الاستثمار التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بعقد التأمين التي تشكل جزء منه غير منفصلة ولا تتم معالجتها محاسبياً بشكل منفصل. ومع ذلك، تُسجل مقبوضات ومدفوعات عناصر الاستثمار خارج الأرباح أو الخسائر. وتُعدّ خيارات التنازل عناصر استثمار غير منفصلة حيث لا يتمكن الفرع من قياس قيمة عنصر خيار التنازل بشكل منفصل عن حصة التأمين على الحياة في العقد.

٣-١-٢-٢ مستوى التجميع

يلزم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المنشأة بتحديد مستوى التجميع لتطبيق اشتراطاته. ويُحدد مستوى التجميع للفرع في البداية بتقسيم الأعمال المكتتبه إلى محافظ. وتتألف المحافظ من مجموعات من العقود لها نفس المخاطر وتدار معاً. وتُقسم المحافظ أيضاً بناءً على الربحية المتوقعة في البداية إلى ثلاث فئات: عقود محملة بالتزامات وعقود لا تنطوي على مخاطر جوهرية لتكون محملة بالتزامات والعقود المتبقية. ويعني هذا أنه لتحديد مستوى التجميع، يحدد الفرع العقد بأنه "الوحدة" الأصغر، أي، القاسم المشترك الأدنى. ومع ذلك، يقيم الفرع إذا ما يمكن معاملة مجموعة العقود معاً في إجراء تقييم الربحية بناءً على معلومات داعمة ومعقولة أو إذا ما يتضمن العقد الواحد عناصر تحتاج إلى فصلها ومعاملتها كما لو أنها عقود قائمة بذاتها. وعليه، قد يختلف ما تتم معاملته عقداً لأغراض محاسبية عما يُعدّ عقد لأغراض أخرى (أي، قانونية أو إدارية).

يعرف الفرع محافظ عقود التأمين الصادرة بناءً على بنود منتجاته، ولا سيما عقود الهبات والتأمين على الحياة لأجل، حيث أن المنتجات تخضع لنفس المخاطر وتدار معاً. وتُحدد الربحية المتوقعة لهذه المحافظ في البداية بناءً على نماذج التقييم الاكتوارية القائمة التي تأخذ في الاعتبار الأعمال القائمة والجديدة. وتُصنف محافظاً التصفية بأنها مجموعة عقود لا تنطوي على احتمالية جوهرية لتكون محملة بالتزامات.

٣-١-٢-٣ التثبيت

يثبت الفرع مجموعات عقود التأمين التي يصدرها ابتداءً مما يلي:

- بداية سنة التغطية لمجموعة العقود؛
- تاريخ استحقاق استلام أول دفعة من حامل الوثيقة، إذا لم يكن هناك تاريخ استحقاق؛
- لمجموعة العقود المحملة بالتزامات، طالما تشير الحقائق والظروف أن المجموعة محملة بالتزامات

٣-١-٢-٤ حدود العقد

يضمن الفرع في قياس مجموعة عقود التأمين جميع التدفقات النقدية المستقبلية داخل حدود كل عقد في المجموعة. وتدخل التدفقات النقدية ضمن حدود عقد التأمين إذا كانت ناشئة عن حقوق والتزامات جوهرية تظهر خلال سنة إعداد التقارير التي يمكن للفرع فيها إلزام حامل الوثيقة بدفع أقساط التأمين أو التي يلتزم الفرع فيها جوهرياً بتقديم الخدمات إلى حامل الوثيقة. وينتهي الالتزام الجوهري بتقديم الخدمات عندما:

- تتوفر لدى الفرع الإمكانية العملية لإعادة تقييم مخاطر حامل الوثيقة المحددة، وعليه، يمكنه تحديد سعر أو مستوى المزايا التي تعكس تلك المخاطر كلياً أو
- يتم استيفاء المعيارين الآتيين:
 - تتوفر لدى الفرع الإمكانية العملية لإعادة تقييم محفظة عقود التأمين التي تتضمن العقد، وعليه، يمكنه تحديد سعر أو مستوى المزايا التي تعكس مخاطر هذه المحفظة كلياً؛
 - لا يضع تسعير أقساط التأمين للتغطية حتى تاريخ إعادة تقييم المخاطر في الاعتبار المخاطر التي ترتبط بالسنوات بعد تاريخ إعادة التقييم.

٣ - معلومات السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-١ عقود التأمين (تتمة)

٣-١-٢ ٢-١-٣ متطلبات عقود التأمين (تتمة)

٣-١-٢-٥ القياس - النموذج العام (تتمة)

عقود التأمين - القياس اللاحق

يمثل هامش الخدمة التعاقدية في نهاية سنة إعداد التقارير الأرباح في مجموعة عقود التأمين التي لم يتم تثبيتها بعد في الأرباح أو الخسائر لأنها ترتبط بالخدمات المقرر تقديمها في المستقبل. وبالنسبة لمجموعة عقود التأمين، تعادل القيمة الدفترية لهامش الخدمة التعاقدية للمجموعة في نهاية سنة إعداد التقارير القيمة الدفترية في بداية سنة إعداد التقارير المعدلة كما يلي:

- الفائدة المتراكمة على القيمة الدفترية لهامش الخدمة التعاقدية خلال سنة إعداد التقارير والمقاسة بمعدلات الخصم عند التثبيت الأولي؛
- التغيرات في استيفاء التدفقات النقدية المتعلقة بالخدمة المستقبلية، إلا بالقدر الذي:
 - تتجاوز هذه الزيادات في استيفاء التدفقات النقدية القيمة الدفترية لهامش الخدمة التعاقدية، مما يؤدي إلى حدوث خسارة
 - أو يُخصص هذا النقص في استيفاء التدفقات النقدية إلى عنصر خسارة بند المطوبات لفترة التغطية المتبقية؛
- تأثير أي فروقات في صرف العملات على هامش الخدمة التعاقدية
- المبلغ المثبت كإيرادات تأمين بسبب تحويل الخدمات في الفترة والمحدد بتخصيص هامش الخدمة التعاقدية المتبقي في نهاية سنة إعداد التقارير (قبل أي تخصيص) على مدى سنة التغطية الحالية والمتبقية.

يمثل متوسط معدل الخصم المجدد المرجح للمعدلات المطبقة في تاريخ التثبيت الأولي للعقود التي انضمت لمجموعة تزيد مدتها عن ١٢ شهراً. ويُحدد معدل الخصم المستخدم لتراكم الفائدة على هامش الخدمة التعاقدية باستخدام النهج التصاعدي في البداية. ويتألف استيفاء التدفقات النقدية المرتبطة بالخدمة المستقبلية التي تعدل هامش الخدمة التعاقدية من:

- التعديلات السابقة التي تنشأ عن الفرق بين مقبوضات الأقساط (وأي تدفقات نقدية ذات صلة مثل التدفقات النقدية لاستحواذ التأمين وضرائب أقساط التأمين) وتقدير المبالغ المتوقعة في بداية السنة. وتُنبت الفروقات ذات الصلة بالأقساط المقبوضة (أو المستحقة) المتعلقة بالخدمات الحالية أو السابقة في الأرباح والخسائر على الفور، بينما تُعدل الفروقات ذات الصلة بالأقساط المقبوضة (أو المستحقة) عن الخدمات المستقبلية مقابل هامش الخدمة التعاقدية؛
- التغيرات في تقديرات القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية في بند المطوبات لفترة التغطية المتبقية، باستثناء تلك المرتبطة بالقيمة الزمنية للأموال والتغيرات في المخاطر المالية (المثبتة في بيان الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى بدلاً عن تعديل هامش الخدمة التعاقدية)؛
- الفروقات بين أي عنصر استثمار متوقع استحقاقه في السنة وعنصر الاستثمار المستحق بالفعل في السنة؛
- التغيرات في تعديل المخاطر للمخاطر غير المالية المتعلقة بالخدمة المستقبلية.

باستثناء التغيرات في تعديل المخاطر، تُقاس التعديلات في هامش الخدمة التعاقدية المذكورة أعلاه بمعدلات الخصم التي تعكس خصائص التدفقات النقدية لمجموعة عقود التأمين عند التثبيت الأولي. ويقيس الفرع القيمة الدفترية لمجموعة عقود التأمين في نهاية سنة إعداد التقارير على أنها مجموع: (١) بند المطوبات لفترة التغطية المتبقية الذي يتألف من استيفاء التدفقات النقدية ذات الصلة بالخدمة المستقبلية المخصصة للمجموعة في هذا التاريخ وهامش الخدمة التعاقدية في هذا التاريخ؛ و(٢) بند المطوبات للمطالبات المتكبدة للفرع الذي يتألف من استيفاء التدفقات النقدية ذات الصلة بالخدمة السابقة المخصصة للمجموعة في هذا التاريخ.

عقود التأمين - التعديل والتوقف عن التثبيت

يتوقف الفرع عن تثبيت عقود التأمين عندما:

- يتم إسقاط الحقوق والالتزامات المتعلقة بالعقد (أي، الوفاء بها أو إلغائها أو إنهاءها)؛
- أو يتم تعديل العقد بحيث يؤدي التعديل إلى تغيير في نموذج القياس أو المعيار المطبق لقياس عنصر العقد. وفي هذه الحالات، يتوقف الفرع عن تثبيت العقد الأولي ويثبت المعدل كعقد جديد.

٣-١-٢-٦ العرض

يعرض الفرع بشكل منفصل في بيان المركز المالي القيمة الدفترية لمجموعات عقود التأمين الصادرة التي تُعدّ موجودات ومجموعات عقود التأمين الصادرة التي تُعدّ مطلوبات وعقود إعادة التأمين المحتفظ بها كموجودات ومجموعات عقود إعادة التأمين المحتفظ بها كمطلوبات. وتُدرج أي موجودات أو مطلوبات للتدفقات النقدية لاستحواذ التأمين المثبتة قبل تثبيت عقود التأمين المقابلة في القيمة الدفترية لمجموعات عقود التأمين ذات الصلة الصادرة.

٣ - معلومات السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-١ عقود التأمين (تتمة)

٣-١-٢ متطلبات عقود التأمين (تتمة)

٣-١-٢-٦ العرض (تتمة)

يقسم الفرع المبالغ المثبتة في بيان الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى إلى نتيجة خدمة التأمين، التي تتألف من إيرادات التأمين ومصاريف خدمة التأمين، ودخل أو مصاريف تمويل التأمين. ولا يقسم الفرع التغيير في تعديل المخاطر للمخاطر غير المالية بين الحصة المالية وغير المالية ويضمن كامل التغيير كجزء من نتيجة خدمة التأمين.

٣-١-٣ إيرادات التأمين

تمثل إيرادات التأمين للفرع مخصص التغطية والخدمات الأخرى الناشئة عن مجموعة عقود التأمين بمبلغ يساوي المبلغ الذي يتوقع الفرع الحصول عليه مقابل تلك الخدمات. وبالتالي، تمثل إيرادات التأمين من مجموعة عقود التأمين الحصة ذات الصلة لسنة المبلغ الإجمالي للعقود (أي، مبلغ الأقساط المدفوعة للفرع والمعدلة لتأثير التمويل (القيمة الزمنية للأموال) باستثناء أي عناصر استثمار منفصلة). ويغطي المبلغ الإجمالي لمجموعة العقود المبالغ ذات الصلة بمخصص الخدمات ويتألف من:

- مصاريف خدمات التأمين، باستثناء أي مبالغ مخصصة لعنصر خسارة بند المطالبات لفترة التغطية المتبقية؛
- تعديل المخاطر للمخاطر غير المالية، باستثناء أي مبالغ مخصصة لعنصر خسارة بند المطالبات لفترة التغطية المتبقية؛
- إصدار هامش الخدمة التعاقدية؛
- المبالغ ذات الصلة بالتدفقات النقدية لاستحواذ التأمين.

٣-١-٤ دخل ومصاريف تمويل التأمين

يتألف دخل ومصاريف تمويل التأمين من التغيير في القيمة الدفترية لمجموعة عقود التأمين الناشئة عن:

- تأثير القيمة الزمنية للأموال والتغيرات في القيمة الزمنية للأموال؛
- تأثير المخاطر المالية والتغيرات في المخاطر المالية.

يقسم الفرع دخل ومصاريف تمويل التأمين في عقود التأمين الصادرة لمحاظ الهبات والتأمين على الحياة لأجل لديه بين الأرباح والخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى. ويتم عكس تأثير التغيرات في أسعار الفائدة في السوق على قيمة مطالبات التأمين على الحياة في بنود الدخل الشامل الأخرى لتقليل حالات عدم التطابق المحاسبي بين محاسبة الموجودات المالية وموجودات ومطالبات التأمين. ويُقاس الموجودات المالية للفرع التي تدعم المحافظ الصادرة للتأمين بالقيمة المطفأة في الغالب.

ويخصص الفرع بانتظام إجمالي دخل ومصاريف تمويل التأمين المتوقعين على مدى فترة مجموعة العقود للأرباح والخسائر باستخدام معدلات الخصم المحددة عند التثبيت الأولي لمجموعة العقود. وفي حالة تحويل مجموعة عقود التأمين أو التوقف عن تثبيت عقد التأمين، يعيد الفرع تصنيف دخل ومصاريف تمويل التأمين إلى الأرباح أو الخسائر كتعديل إعادة التصنيف لأي مبالغ متبقية للمجموعة (أو العقد) تم تثبيتها في السابق في بنود الدخل الشامل الأخرى.

٣-٢ الموجودات المالية

٣-٢-١ التثبيت الأولي

يعتمد تصنيف الأدوات المالية عند التثبيت لأول مرة على بنودها التعاقدية ونموذج الأعمال الخاص بإدارة الأدوات. ويتم تثبيت الأدوات المالية في البداية بتاريخ التداول مقاسة بقيمتها العادلة. ويصنف الفرع جميع موجوداته المالية استناداً إلى نموذج الأعمال الخاص بإدارة الموجودات والأحكام التعاقدية لبند الموجودات. ولدى الفرع نقد وما في حكمه يتألف من النقد في الصندوق وودائع تحت الطلب لدى البنوك واستثمارات نقدية قصيرة الأجل تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الإيداع. ويُدرج النقد وما في حكمه بالقيمة الاسمية. بالإضافة إلى ذلك، لدى الفرع ودائع نقدية لأغراض تنظيمية محتفظ بها بالقيمة المطفأة.

٣-٢-١-١ أدوات الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة

يُحتفظ بأدوات الدين بالتكلفة المطفأة إذا تم استيفاء الشرطين الآتيين:

- يُحتفظ بالأدوات ضمن نموذج أعمال بهدف تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية
- نتج عن الأحكام التعاقدية لأداة الدين في تواريخ معينة تدفقات نقدية عبارة فقط عن دفعات من المبلغ الأصلي وفوائد من المبلغ الأصلي القائم.

يوضح أدناه تفاصيل هذين الشرطين.

٣- معلومات السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٢ الموجودات المالية (تتمة)

٣-٢-١ التثبيت الأولي (تتمة)

٣-٢-١-٢ تقييم نموذج الأعمال

يحدد الفرع نموذج أعماله على المستوى الذي يعكس أفضل طريقة لإدارة مجموعات موجوداته المالية لتحقيق أهداف أعماله. ويحتفظ الفرع بموجودات مالية لتحقيق عائدات وتوفير قاعدة رأس مال لتسوية المطالبات عند نشؤها. ويراعي الفرع توقيت اشتراطات التدفقات النقدية ومبلغها وتقلبها لدعم محافظ بند مطلوبات التأمين في تحديد نموذج أعمال الموجودات وكذلك احتمالية تحقيق أقصى عائد ممكن للمساهمين وتطوير الأعمال المستقبلية.

لا يتم تقييم نموذج أعمال الفرع على أساس كل أداة على حدة، ولكن على مستوى أعلى من المحافظ المجمع استناداً إلى عوامل ملحوظة مثل:

- استيفاء اشتراطات تنظيم رأس المال المحلية دائماً
- كيفية تقييم أداء نموذج الأعمال والموجودات المالية المحتفظ بها ضمن نفس النموذج وإبلاغ موظفي الإدارة العليا للفرع به
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية المحتفظ بها في نموذج الأعمال هذا) وبشكل خاص، كيفية إدارة هذه المخاطر

يستند تقييم نموذج الأعمال إلى سيناريوهات متوقعة بشكل معقول دون الأخذ في الحسبان سيناريوهات "أسوأ الحالات" أو "حالات الضغط". إذا تم تحقيق التدفقات النقدية بعد التثبيت الأولي بطريقة مختلفة عن التوقعات الأصلية للفرع، فلا يقوم الفرع بتغيير تصنيف الموجودات المالية المتبقية المحتفظ بها ضمن نفس نموذج الأعمال، ولكنه يقوم بدمج هذه المعلومات عند تقييم الموجودات المالية حديثة المنشأ أو التي تم شراؤها مؤخراً.

٣-٢-١-٣ اختبار دفعات المبلغ الأساسي والفائدة

كخطوة ثانية في عملية التصنيف الخاصة به، يقوم الفرع بتقييم البنود التعاقدية لتحديد ما إذا كانت تستوفي اختبار دفعات المبلغ الأساسي والفائدة. يتم تعريف "المبلغ الأساسي" لغرض هذا الاختبار على أنه القيمة العادلة لبند الموجودات المالية عند التثبيت الأولي وقد يتغير على مدى عمر بند الموجودات المالية (على سبيل المثال، في حال سداد المبلغ الأساسي أو إطفاء لقسط/ خصم).

تتمثل أهم مكونات الفائدة ضمن ترتيب الدين في مراعاة القيمة الزمنية للأموال ومخاطر الائتمان. لإجراء اختبار دفعات المبلغ الأساسي والفائدة، يقوم الفرع بتطبيق الأحكام ويأخذ في الاعتبار العوامل ذات العلاقة مثل العملة التي يتم بها تصنيف بند الموجودات المالية والسنة التي يتم فيها تحديد سعر الفائدة.

٣-٢-٢-١ أدوات الدين بالتكلفة المطفأة

بعد القياس الأولي، تُقاس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي، ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة. وتحتسب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي خصم أو علاوة عند الاستحواذ والرسوم أو التكاليف التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي. وتُثبت خسائر الائتمان المتوقعة في بيان الأرباح أو الخسائر عندما تخفض قيمة الاستثمارات.

٣-٢-٢-٢ إعادة تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية

لا يقوم الفرع بإعادة تصنيف موجوداته المالية عقب التثبيت الأولي لها، إلا في الظروف الاستثنائية التي يقوم فيها الفرع بالاستحواذ على أو استبعاد أو تصفية أعمال.

٣-٢-٣ التوقف عن التثبيت

٣-٢-٣-١ التوقف عن التثبيت بخلاف ما يكون نتيجةً للتعديل الجوهري

يتم التوقف عن تثبيت بند الموجودات المالية (أو حيثما ينطبق جزء من بند الموجودات المالية أو جزء من مجموعة موجودات مالية مماثلة) عندما:

- تنتهي الحقوق في الحصول على التدفقات النقدية من بند الموجودات، أو
- يحول الفرع حقوقه للحصول على التدفقات النقدية من بند الموجودات أو عندما يأخذ على عاتقه الالتزام بدفع التدفقات النقدية المستلمة بالكامل دون تأخير جوهري لطرف ثالث بموجب ترتيب "تمرير"؛ وإما (أ) أن الفرع قام فعلياً بتحويل جميع المخاطر والمزايا المتعلقة ببند الموجودات، أو أنه (ب) لم يتم بتحويل أو الاحتفاظ فعلياً بجميع المخاطر والمزايا المتعلقة ببند الموجودات، ولكن قام بتحويل السيطرة على بند الموجودات

يراعي الفرع تحويل السيطرة إذا، فقط إذا، كانت لدى المحول إليه الكفاءة العملية لبيع بند الموجودات بالكامل إلى طرف ثالث غير ذي صلة وتتوفر لديه إمكانية ممارسة هذه الكفاءة بمفرده دون فرض قيود إضافية على التحويل.

٣- معلومات السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٢ الموجودات المالية (تتمة)

٣-٢-٣ التوقف عن التثبيت (تتمة)

٣-٢-٣-١ التوقف عن التثبيت بخلاف ما يكون نتيجةً للتعديل الجوهري (تتمة)

عندما يتم الفرع بشكل فعلي إما بتحويل أو الاحتفاظ بجميع المخاطر والمزايا ويحتفظ بالسيطرة على بند الموجودات، يواصل الفرع تثبيت بند الموجودات إلى حد استمرار ارتباطه به. وفي هذه الحالة، يقوم الفرع أيضاً بتثبيت بند المطلوبات المرتبط به. ويتم قياس بند الموجودات المحول وبند المطلوبات المرتبط به على أساس يعكس الحقوق والالتزامات التي احتفظ بها الفرع.

ويُقاس الارتباط المستمر الذي يأخذ شكل ضمان على بند الموجودات المحول بالقيمة الدفترية الأصلية الأقل لبند الموجودات وأقصى مقابل مادي يلزم على الفرع سداده.

٣-٢-٣-٢ التوقف عن التثبيت نتيجةً للتعديل الجوهري للشروط والأحكام

يتوقف الفرع عن تثبيت بند الموجودات المالية عند إعادة التفاوض بشأن الشروط والأحكام بالقدر الذي تصبح فيه أداة جديدة بشكل فعلي، مع تثبيت الفرق كريح أو خسارة للتوقف عن التثبيت. وفي حالة أدوات الدين بالتكلفة المطفأة، تُصنف الديون المُثبتة مؤخراً ضمن المرحلة الأولى لأغراض قياس خسائر الائتمان المتوقعة. وعند تقييم إذا ما يتم التوقف عن تثبيت الأداة أم لا، يراعي الفرع العوامل الآتية من بين عوامل أخرى:

- التغيير في عملة أداة الدين
- استحداث خاصية حقوق ملكية
- التغيير في الطرف المقابل
- إذا كان التعديل هو عدم استيفاء الأداة لمعيار اختبار دفعات المبلغ الأساسي والفائدة

إذا لم يؤد التعديل إلى التدفقات النقدية المختلفة بشكل جوهري، لن يؤدي إلى التوقف عن التثبيت. وبناءً على التغيير في التدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الفعلي والأصلي، يسجل الفرع خسارة أو ربح التعديل.

٣-٢-٣-٤ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

تتضمن الإيضاحات التالية مزيد من الإفصاحات المتعلقة بالانخفاض في قيمة الموجودات المالية:

- توضيح خسائر الانخفاض في قيمة الأدوات المالية في الإيضاح ٣-٢-٤ والإيضاح ٧
- إيضاح ٤ - الإفصاحات عن الأحكام والتقدير الهامة

يقوم الفرع بتثبيت مخصص خسائر الائتمان المتوقعة لكافة أدوات الدين غير المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تستند خسائر الائتمان المتوقعة إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وفقاً للعقد وجميع التدفقات النقدية التي يتوقع الفرع استلامها والتي يتم خصمها بسعر الفائدة الفعلي المناسب. يتم تثبيت خسائر الائتمان المتوقعة على مرحلتين. بالنسبة لتعرضات الائتمان التي لم يكن بها زيادة جوهريّة في المخاطر الائتمانية منذ التثبيت الأولي، يتم تكوين مخصص لخسائر الائتمان المتوقعة عن الخسائر الائتمانية التي تنتج عن حالات التعثر المحتملة خلال الأشهر الاثني عشر المقبلة (خسائر الائتمان المتوقعة خلال ١٢ شهراً). بالنسبة لتلك التعرضات الائتمانية التي حدث لها زيادة جوهريّة في المخاطر الائتمانية منذ التثبيت الأولي، يلزم وجود مخصص خسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المتبقي للتعرض، بغض النظر عن توقيت التعثر (خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الاستخدام).

تتألف أدوات الدين لدى الفرع من ودائع نقدية فقط مرهونة لدى سيتي بنك، وبالتالي يُدرج في أعلى فئة استثمار من قبل فيتش (جيد جداً وجيد)، ومن ثم فهي استثمارات ذات تصنيف ائتماني منخفض. وتقوم سياسة الفرع على قياس خسائر الائتمان المتوقعة لهذه الأدوات على أساس ١٢ شهراً. ويرى الفرع أن بند الموجودات المالي متخلف عن السداد (منخفض القيمة الائتمانية) عندما يتأخر سداد الدفعات التعاقدية لمدة ٩٠ يوماً. ومع ذلك، في بعض الحالات، قد يرى الفرع بند الموجودات المالي متخلف عن السداد عندما تشير المعلومات الداخلية أو الخارجية إلى أنه من غير المحتمل أن يحصل الفرع على المبالغ التعاقدية القائمة بالكامل. يتم شطب بند الموجودات المالي عندما لا تكون هناك توقعات استرداد معقولة للتدفقات النقدية التعاقدية.

٣-٢-٣-٥ حساب خسائر الائتمان المتوقعة

يقوم الفرع بحساب خسائر الائتمان المتوقعة استناداً إلى السيناريوهات لقياس العجز في السيولة النقدية المتوقعة والمخصومة بسعر الفائدة الفعلي المناسب. ويمثل العجز في السيولة النقدية الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للفرع وفقاً للعقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المنشأة استلامها.

٣- معلومات السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٢ الموجودات المالية (تتمة)

٣-٢-٥ حساب خسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

ويراعي الفرع عند تقييم خسائر الائتمان المتوقعة أربعة السيناريوهات (سيناريو الحالة الأساسية والسيناريو التصاعدي والسيناريو التنازلي والسيناريو التنازلي الأشد). وعند الاقتضاء، يتضمن تقييم السيناريوهات المتعددة أيضاً احتمالية معالجة الديون المتعثرة. ويتم أدناه توضيح آليات احتساب خسارة الائتمان المتوقعة والعناصر الرئيسية على النحو التالي:

- احتمالية التعثر إن احتمالية التعثر هي تقدير لاحتمال حدوث التعثر على مدى فترة زمنية معينة. وتُقدر مع الأخذ في الاعتبار السيناريوهات الاقتصادية والمعلومات التطلعية.
- التعرض عند التعثر إن التعرض عند التعثر هو تقدير للتعرض في تاريخ التعثر المستقبلي، مع مراعاة التغيرات المتوقعة في التعرض بعد تاريخ التقرير المالي، بما في ذلك سداد المبالغ الرئيسية والفوائد، سواء تم تحديد موعدها من خلال عقد أو بخلاف ذلك، والفوائد المستحقة من الدفعات الفائتة.
- نسبة الخسارة إن نسبة الخسارة بافتراض التعثر هي تقدير للخسارة التي تنتج في حالة حدوث التعثر في وقت معين. يعتمد ذلك على الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع الفرع استلامها. وعادة بافتراض التعثر ما يتم التعبير عنها كنسبة مئوية من التعرض عند التعثر.

يخصص الفرع موجوداته وفقاً لحسابات خسائر الائتمان المتوقعة في واحدة من هذه الفئات المحددة حسب ما يلي:

- خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً إن احتمالية التعثر هي تقدير لاحتمال حدوث التعثر على مدى فترة زمنية معينة. وتُقدر مع الأخذ في الاعتبار السيناريوهات الاقتصادية والمعلومات التطلعية.
- خسائر الائتمان المتوقعة مدى الحياة عندما تظهر الأداة زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ نشأتها، يسجل الفرع مخصصاً لخسائر الائتمان المتوقعة مدى الحياة. إن الآليات مماثلة لتلك الموضحة أعلاه، بما في ذلك السيناريوهات المتعددة، لكن يتم تقييم احتمالية التعثر ونسب الخسارة بافتراض التعثر على مدى العمر المتبقي للأداة. وتُخصم الخسائر المتوقعة بسعر الفائدة الفعلي المناسب.
- الانخفاض في القيمة بالنسبة لأدوات الدين الذي تُعد منخفضة القيمة الائتمانية، يقوم الفرع بتثبيت خسائر الائتمان المتوقعة مدى الحياة لهذه الأدوات. وهذه الطريقة مماثلة لطريقة الموجودات في خسائر الائتمان المتوقعة مدى الحياة، مع تحديد احتمالية التعثر عند ١٠٠٪.

٣-٢-٦ المعلومات التطلعية

بالنسبة للمعلومات التطلعية، يعتمد الفرع في نماذج خسائر الائتمان المتوقعة لديه على نطاق عريض من المعلومات التطلعية كمدخلات اقتصادية، مثل:

- نمو الناتج المحلي الإجمالي
- معدلات المصرف المركزي الأساسية

٣-٢-٧ المشطوبات

يتم شطب الموجودات المالية إما جزئياً أو كلياً فقط عندما يتوقف الفرع عن مواصلة الاسترداد إذا كان المبلغ الذي سيتم شطبه أكبر من مخصص الخسائر المتراكمة، يُعامل الفرق في البداية على أنه إضافة إلى المخصص والذي يتم بعد ذلك استخدامه مقابل المبلغ الإجمالي المدرج. وتتم إضافة أي تحصيلات لاحقاً إلى مصروف خسائر الائتمان. ولم توجد مشطوبات على مدى السنوات المعلن عنها في هذه البيانات المالية.

٣-٢-٨ دخل الاستثمار

يتألف دخل الاستثمار من دخل الفوائد على الودائع البنكية.

٣-٣ معاملات وتحويل العملات الأجنبية

إن العملة المستخدمة للفرع هي الفرنك السويسري وعملة التقارير المالية هي الدرهم الإماراتي تم تأسيس الجزء الرئيسي من أعمال الفرع في وحدة الأعمال السويسرية وتمت معالجته محاسبياً بالفرنك السويسري. وعلاوة على ذلك، لا يعمل الفرع بشكل مستقل، حيث إنه يتلقى الأموال من المركز الرئيسي في سويسرا والذي تعتبر عملته المستخدمة هي الفرنك السويسري.

٣ - معلومات السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٣ معاملات وتحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام سعر الصرف الفوري بتاريخ المعاملة أو، لأسباب عملية، باستخدام متوسط السعر المرجح، في حال عدم حدوث تقلب جوهري في أسعار الصرف. يتم تحويل البنود النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف في نهاية السنة؛ بينما يتم تحويل البنود غير النقدية المقومة بالعملات الأجنبية والمدرجة بالتكلفة التاريخية بأسعار الصرف التاريخية. يتم تثبيت التأثير في بيان الدخل الشامل.

يتم إجراء التحويل من العملة المستخدمة وهي الفرنك السويسري إلى عملة العرض وهي الدرهم الإماراتي بمعدلات نهاية السنة للمركز المالي ومتوسط السعر لبيان الدخل الشامل.

٣-٤ صافي الموجودات المنسوبة إلى المركز الرئيسي

لا يعتبر الفرع كياناً قانونياً مستقلاً، لذا لم يتم إصدار أدوات حقوق ملكية خاصة. وبالتالي، كإجراء عملي، يقيس الفرع "صافي الموجودات المنسوبة إلى المركز الرئيسي" على أساس القيمة الدفترية لصافي موجودات الفرع.

٣-٥ تثبيت الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك

يقوم الفرع بتثبيت الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك في بيان المركز المالي على الرغم من أنها محتفظ بها باسم المركز الرئيسي. عند تقرير مدى ملاءمة ما إذا كان يجب على الفرع تثبيت الموجودات، يضع الفرع في اعتباره ما يلي:

- سيطرة الفرع على الموجودات؛
- يحصل الفرع على المزايا الاقتصادية المباشرة من الموجودات (بمعنى أنه يتم تثبيت الدخل المحقق من هذه الموجودات في بيان الدخل الشامل للفرع)؛
- يتم استخدام هذه الموجودات فقط لعمليات الفرع وأي استخدام لهذه الموجودات مصرح به من قبل إدارة الفرع؛
- يتم الاحتفاظ بالموجودات لصالح الفرع وهي جزء من الموجودات المطلوب الاحتفاظ بها على مستوى الفرع لاستيفاء متطلبات اللوائح التنظيمية المحلية؛ و
- عند تصفية أو بيع الفرع، تشكل الموجودات جزء من موجودات الفرع وليس موجودات المركز الرئيسي.

٤ - الأحكام والتقدير المحاسبية الهامة المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية

يقوم الفرع بإعداد تقديرات وافتراسات تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات في غضون السنة المالية القادمة. يتم تقييم التقديرات والآراء بشكل متواصل وتستند إلى الخبرة السابقة وعوامل أخرى منها التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد أن تكون معقولة بموجب الظروف المتوفرة.

تتم إدارة برنامج إدارة المخاطر الخاص بالفرع بصورة عامة من قبل المركز الرئيسي، وذلك في إطار برنامج إدارة المخاطر العالمي للمنتجات المبيعة من قبل الفرع. يركز البرنامج على عدم إمكانية توقع أداء الأسواق المالية ويسعى إلى الحد من الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للفرع. تضطلع إدارة المجموعة بإدارة المخاطر وفقاً للسياسات المعتمدة من قبل مجلس إدارة مجموعة زيورخ للتأمين المحدودة.

٤-١ عقود التأمين

إن الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد التقارير المالية، التي لها مخاطر جوهرية للتسبب بتعديل جوهري لمبالغ الموجودات والمطلوبات المدرجة ضمن السنة المالية المقبلة مبينة فيما يلي. ويعتمد الفرع في افتراضاته وتقديراته على المعايير المتوفرة عند إعداد البيانات المالية. ومع ذلك، يمكن أن تتغير الظروف والافتراضات الحالية حول التطورات المستقبلية بسبب التغيرات في السوق أو الظروف التي تنتج خارج سيطرة الفرع. وتنعكس تلك التغيرات في الافتراضات عند حدوثها.

٤-١-١ الطرق المستخدمة لقياس عقود التأمين

يستخدم الفرع بشكل أساسي التوقعات القطعية لتقييم القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية ويستخدم أساليب نمذجة احتمالية لبعض المجموعات. ويُعدّ النموذج الاحتمالي أداة لتقييم التوزيعات الاحتمالية للنتائج المحتملة بإتاحة التباين العشوائي في واحد أو أكثر من المدخلات بمرور الوقت.

تم استخدام الافتراضات التالية لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية:

٤ - الأحكام والتقديرات المحاسبية الهامة المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية (تتمة)

٤-١ عقود التأمين (تتمة)

٤-١-١ الطرق المستخدمة لقياس عقود التأمين (تتمة)

• معدلات الوفيات (مخاطر التأمين)

تعتمد الافتراضات على الجداول القياسية على مستوى القطاع وعلى المستوى المحلي، وفقاً لنوع العقد المحرر والمنطقة التي يقيم فيها الشخص المؤمن عليه. وتعكس الخبرات السابقة الأخيرة ويتم تعديلها عند اللزوم لتعكس الخبرات الخاصة بالفرع. ويتم التفريق بين الافتراضات حسب نوع حامل الوثيقة ونوع العقد.

• طول العمر

تعتمد الافتراضات على الجداول القياسية على مستوى القطاع وعلى المستوى المحلي، ويتم تعديلها عند اللزوم لتعكس خبرات المخاطر الخاصة بالفرع. يتم تكوين مخصص للتأمينات المستقبلية المتوقعة بشكل مناسب ودون إفراط. ويتم التفريق بين الافتراضات من خلال عدد من العوامل بما في ذلك (ودون حصر) جنس حامل الوثيقة ونوع العقد. إن الزيادة في معدلات طول العمر ستؤدي إلى زيادة في التكلفة المتوقعة للدفعات السنوية الفورية، مما سيؤدي إلى تقليل الأرباح المتوقعة للفرع.

• المصاريف

تعكس افتراضات المصاريف التشغيلية التكاليف المتوقعة للحفاظ على وثائق التأمين السارية وخدمتها. ويتم أخذ المستوى الحالي للمصاريف كقاعدة مصاريف مناسبة، وتعديلها عند اللزوم لتتناسب التضخم المتوقع في المصاريف.

• معدلات الانقضاء

تتعلق معدلات الانقضاء بالإنهاء الطوعي لوثائق التأمين أو نتيجة لعدم دفع الأقساط من قبل حاملي الوثائق. ويتم تحديد افتراضات إنهاء الوثائق باستخدام إجراءات إحصائية بناءً على خبرة الفرع، وتختلف حسب نوع المنتج ومدة الوثيقة ومدة العقد.

• معدل الخصم

يستند منحى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ في الفرنك السويسري المستخدم في جميع سنوات التقارير المالية في ٢٠٢٥ إلى أسعار المقايضة مع تطبيق مبدأ السعر الآجل النهائي واستيفاءه من آخر نقطة سيولة. ويبلغ السعر الآجل النهائي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ نسبة ٢.٢٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ - ٢.٢٥٪) وتعادل آخر نقطة سيولة ١٥ سنة. تبلغ علاوة نقص السيولة ١٥ نقطة أساس كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ٢٥ نقطة أساس).

٤-١-٢ تعديل المخاطر للمخاطر غير المالية

يمثل تعديل المخاطر للمخاطر غير المالية التعويض اللازم للفرع لتحمل عدم التأكد من مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية لمجموعات عقود التأمين، ويغطي مخاطر التأمين ومخاطر الانقضاء ومخاطر المصاريف. ويعكس تعديل المخاطر المبلغ الذي تدفعه شركة التأمين بشكل منطقي للتخلص من عدم التأكد حول تجاوز التدفقات النقدية المستقبلية لأفضل مبلغ تقدير.

يقيم الفرع تعديل المخاطر باستخدام أسلوب تكلفة رأس المال. ويشترط أسلوب تكلفة رأس المال على الفرع تقييم توزيع الاحتمالية لاستيفاء التدفقات النقدية ورأس المال الإضافي الذي يحتاجه في كل تاريخ مستقبلي في توقع التدفقات النقدية للائتمان مع اشتراطات رأس المال الاقتصادية والداخلية لشركة زيورخ لايف انشورانس كومباني ومجموعة زيورخ.

٤-١-٣ إطفاء هامش الخدمة التعاقدية

يُعرض هامش الخدمة التعاقدية كعنصر منفصل لنبذ مطلوبات التأمين الذي يمثل الأرباح غير المحققة من العقود السارية. ويثبت مبلغ هامش الخدمة التعاقدية لمجموعة عقود التأمين في الأرباح والخسائر كإيزادات تأمين في كل سنة ليعكس الخدمات المقدمة بموجب مجموعة عقود التأمين في هذه السنة. ويُحدد المبلغ من خلال:

- تحديد وحدات التغطية في المجموعة؛
- تخصيص هامش الخدمة التعاقدية في نهاية السنة (قبل تثبيت أي مبالغ في الأرباح أو الخسائر ليعكس الخدمات المقدمة في السنة) بالتساوي مع كل وحدة تغطية مقدمة في السنة الحالية ومتوقع تقديمها في المستقبل؛
- تثبيت المبلغ المخصص لوحدات التغطية المقدمة في السنة في الأرباح أو الخسائر.

يمثل عدد وحدات التغطية في المجموعة مقدار التغطية التي توفرها العقود في المجموعة، والذي يُحدد بمراعاة حجم الفوائد المقدمة وفترة التغطية المتوقعة. ويُعاد تقييم إجمالي وحدات التغطية لكل مجموعة عقود تأمين في نهاية سنة إعداد التقارير لتعديل الانخفاض في فترة التغطية المتبقية للمطالبات المدفوعة وتوقعات الانقضاء وإلغاء العقود في السنة. ولأغراض الإطفاء، يتم تخصيصهم بناءً على فترة المتوسط المرجح للاحتمالية كل وحدة تغطية مقدمة في السنة الحالية ومتوقع تقديمها في المستقبل.

٤ - الأحكام والتقديرات المحاسبية الهامة المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية (تتمة)

٤-٤-١ عقود التأمين (تتمة)

٤-٤-١-٤ قياس القيمة العادلة

عند تحديد القيمة العادلة لأدوات الدين المالية، يقوم الفرع باستخدام أطراف أخرى مستقلة وموثوقة وذات سمعة طيبة تقدم خدمات التسعير، وفي حالات نادرة فقط تعتمد على الأسعار المشتقة من النماذج الداخلية. إضافة إلى ذلك، تتمثل سياسة الفرع في ضمان تطوير الأسعار من مصادر مستقلة عن طريق الاستقادة القسوى من مدخلات السوق الحالية القابلة للملاحظة والمشتقة من المعاملات المنظمة وعن طريق استخدام تقنيات ونماذج التقييم المقبولة على نطاق واسع. عندما يتعذر على الأطراف الأخرى التي تقدم خدمة التسعير الحصول على معلومات مناسبة يمكن ملاحظتها لأداة مالية معينة، يتم تحديد القيمة العادلة إما عن طريق طلب عروض وسيط انتقائية غير ملزمة أو باستخدام نماذج تقييم داخلية. ويمكن أن تخضع التقييمات للأحكام الجوهرية، ولا سيما عندما تُحدد القيمة العادلة بناءً على أحد مؤشرات المدخلات الجوهرية غير القابلة للملاحظة في السوق على الأقل؛ وتُصنف هذه البنود ضمن المستوى الثالث في تسلسل القيمة العادلة.

٤-٤-٢ المخاطر المالية

٤-٤-٢-١ مخاطر السوق

يتعرض الفرع لمخاطر السوق من خلال موجوداته المالية ومطلوبات التأمين. وعلى وجه الخصوص، فإن أهم مخاطر السوق لدى الفرع تتمثل في عدم كفاية العائدات من الموجودات المالية لتمويل الالتزامات الناشئة عن عقود التأمين الخاصة بالفرع. إن أكثر عناصر المخاطر المالية من حيث الأهمية هي مخاطر السوق (وتشمل مخاطر العملة ومخاطر أسعار الفائدة للقيمة العادلة ومخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية ومخاطر الأسعار) ومخاطر السيولة ومخاطر الائتمان.

٤-٤-٢-٢ مخاطر صرف العملات الأجنبية

يتعرض الفرع لمخاطر صرف العملات الأجنبية حيث يقوم بصفة دورية بمعاملات بعملات مختلفة غير العملة الرئيسية. يتم التحوط من التعرض الصافي لمخاطر العملات الأجنبية من خلال العقود الأجلة من قبل المركز الرئيسي عندما يتجاوز التعرض ٥ مليون دولار أمريكي لكل عملة. تم الإفصاح عن المركز المالي المقوم بالعملات الأجنبية في الإيضاح رقم ٦.

٤-٤-٢-٣ مخاطر أسعار الفائدة

يتعرض الفرع لمخاطر أسعار الفائدة (وتشمل مخاطر أسعار الفائدة للقيمة العادلة ومخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية).

يستثمر الفرع في الودائع البنكية التي تتطوي على مخاطر أسعار الفائدة. تتمثل مخاطر أسعار الفائدة للفرع في مخاطر التغيرات في أسعار الفائدة السوقية التي تؤدي إلى خفض الإيرادات الإجمالية على الودائع الثابتة.

يبلغ متوسط سعر الفائدة المرجح كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ للودائع البنكية ٣,٢١٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ - ٠,٥٩٪ سنوياً).

إن مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية أو عقد التأمين أو عقد إعادة التأمين نتيجة حصول تغيرات في أسعار الفائدة في السوق. إن الأدوات المالية ذات أسعار الفائدة المتغيرة تعرض الفرع لمخاطر فوائد التدفق النقدي، في حين أن الأدوات المالية ذات الأسعار الثابتة تعرض الفرع لمخاطر فوائد القيمة العادلة. ولا توجد علاقة تعاقدية مباشرة بين الموجودات المالية وعقود التأمين، إلا أن سياسة مخاطر أسعار الفائدة لدى الفرع تشترط عليه إدارة نطاق صافي مخاطر أسعار الفائدة بالحفاظ على أدوات بسعر فائدة ثابت ومتغير لدعم مطلوبات عقود التأمين. وتشترط السياسة عليه أيضاً إدارة آجال استحقاق الموجودات المالية التي تترتب عليها فوائد.

لا يوجد لدى الفرع تركيز جوهري لمخاطر أسعار الفائدة.

لم تتغير الطريقة المستخدمة لاشتقاق معلومات الحساسية والمتغيرات الجوهرية عن السنة السابقة.

٤-٤-٢-٤ مخاطر الائتمان

تتطوي ملكية الموجودات المالية على مخاطر تتعلق بعدم قدرة الأطراف المقابلة على الوفاء بشروط الاتفاقيات المبرمة. ينشأ تعرض الفرع لمخاطر الائتمان بشكل أساسي من النقد وما في حكمه والودائع لدى البنوك ومصدري سندات الديون والذمم المدينة من الأطراف ذوي العلاقة. تضطلع الإدارة بمراقبة تلك المخاطر بالحد من المخاطر الإجمالية تجاه أي طرف مقابل والحصول على ضمانات لها عند الاقتضاء. إن الإدارة واثقة من قدرتها على الاستمرار في مراقبة وخفض الخسائر الناشئة عن التعرض لمخاطر الائتمان الناتجة عن النقد لدى البنك والودائع لأجل استناداً إلى حقيقة أن النقد لدى البنك والودائع لأجل مُحفظ بهما لدى بنوك محلية وأجنبية ذات سمعة مرموقة حيث تعتبر مخاطر العجز عن السداد منخفضة.

٤ - الأحكام والتقديرات المحاسبية الهامة المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية (تتمة)

٤-٢ المخاطر المالية (تتمة)

٤-٢-٤ مخاطر الائتمان (تتمة)

تعتبر مخاطر الائتمان من المعاملات مع الشركات داخل مجموعة زيورخ منخفضة حيث إنه في حالة التخلف عن السداد فإن مخاطر الائتمان سوف يتم تحملها في نهاية المطاف من قبل المركز الرئيسي. لدى الفرع أيضاً حد أدنى من التعرض لمخاطر الائتمان لقروض أصحاب الوثائق والفوائد المتركمة الناشئة عن الترتيبات التعاقدية القائمة على قيمة التنازل للوثيقة.

يمكن تقييم الجدارة الائتمانية للأرصدة والودائع البنكية بالرجوع إلى التصنيفات الائتمانية الخارجية وفقاً لما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	تصنيف فيتش
درهم	درهم	
٩٠,٦٠٩,٣٣٢	٩٢,٩٩٣,٩٣٢	F1
١٥٤,٢٨٦,٣٨٦	١٥٦,٤٩٢,٠٩٣	F1+
<u>٢٤٤,٨٩٥,٧١٨</u>	<u>٢٤٩,٤٨٦,٠٢٥</u>	المجموع

٤-٢-٥ تقييم خسائر الائتمان

الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان والتعثر والمعالجة

يقوم الفرع بالمراقبة المستمرة لجميع الموجودات الخاضعة لخسارة الائتمان المتوقعة. ولتحديد ما إذا كانت أداة ما أو محفظة من الأدوات تخضع لخسارة الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً أو لخسارة الائتمان المتوقعة مدى الحياة، يقوم الفرع بتقييم ما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ التثبيت الأولي. وعلاوة على ذلك، يرى الفرع أنه كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان عندما تتجاوز الدفعات التعاقدية تواريخ استحقاقها بأكثر من ٣٠ يوماً. ويراعي أيضاً مجموعة متنوعة من الأحداث التي قد تشير إلى عدم احتمالية السداد بتقييم إذا ما كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان. وتشمل هذه الأحداث:

- التقييم الداخلي للطرف المقابل الذي يشير إلى حالة التعثر أو القرب من التعثر
- الطرف المقابل الذي لديه مطلوبات مستحقة للدائنين العامين أو الموظفين
- الطرف المقابل (أو أي كيان قانوني داخل مجموعة المدين) الذي يقدم طلب الإفلاس/الحماية من الإفلاس
- ديون الطرف المقابل المدرجة أو الأسهم المعلقة في بداية التداول بسبب الشائعات أو الحقائق حول الصعوبات المالية

يعتبر الفرع الأداة المالية في تعثر وبالتالي منخفض القيمة الائتمانية لعمليات حساب خسارة الائتمان المتوقعة في جميع الحالات عندما يتعثر الطرف المقابل عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً من تاريخ استحقاق دفعاته التعاقدية. وقد يعتبر الفرع أيضاً الأداة متعثرة عن السداد عندما تشير المعلومات الداخلية أو الخارجية إلى أنه من غير المحتمل أن يحصل الفرع على المبالغ التعاقدية القائمة بالكامل. وفي هذه الحالات، يثبت الفرع خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر.

وفي حالات نادرة عندما تُعرف الأداة بأنها متعثرة، ترى سياسة الفرع أن الأداة المالية "معالجة" وبالتالي يُعاد تصنيفها بأنها غير منخفضة القيمة الائتمانية عند عدم ظهور أي من معايير التعثر لمدة اثني عشر شهراً متتالية على الأقل. ولا توجد زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان أو التعثر بالنسبة للموجودات المالية خلال خسائر الائتمان المتوقعة.

يقيم الفرع أحداث التعثر المحتملة خلال اثني عشر شهراً لحساب خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً. وبشكل عام، تُحدد احتمالية تعثر الأدوات الجديدة المستحوذ عليها بمراجعة سياسة الاستثمار بأنها في أدنى مستوياتها وتُحدد نسبة الخسارة المتوقعة بافتراض التعثر المفترض بأنها ١٠٠٪. وفي حالات نادرة عندما يلزم حساب خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر، تُقيم احتمالية التعثر بناءً على السيناريوهات الاقتصادية.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	خسائر الائتمان المتوقعة
درهم	درهم	ودیعة نقدية محتفظ بها لغرض تنظيمي
<u>١٤,٦١٨</u>	<u>١٢,١٧١</u>	

٤ - الأحكام والتقديرات المحاسبية الهامة المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية (تتمة)

٤-٢ المخاطر المالية (تتمة)

٤-٢-٦ مخاطر السيولة

قام الفرع بالحد من تعرضه لمخاطر السيولة. ووفقاً للوائح السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة، يتعين على الفرع الاحتفاظ بأموالٍ كافية تكون مساوية لمطلوبات التأمين أو زائدة عنها. وعلاوة على ذلك، يقوم المركز الرئيسي بتمويل أي عجز محتمل.

تحليل استحقاق الموجودات المالية (أساس التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصومة)

يلخص الجدول التالي فترات استحقاق الموجودات المالية للفرع استناداً إلى التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصومة المتبقية، بما في ذلك الفوائد المستحقة.

	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤		٣١ ديسمبر ٢٠٢٥		
	أقل من ١٢ شهر	أكثر من ١٢ شهر	أقل من ١٢ شهر	أكثر من ١٢ شهر	
الموجودات الاستثمارات					
نقد وأرصدة بنكية وودائع	٢٤٤,٨٩٥,٧١٨	-	٢٤٤,٨٩٥,٧١٨	٢٤٩,٤٨٦,٠٢٥	-
مجموع الاستثمارات	٢٤٤,٨٩٥,٧١٨	-	٢٤٤,٨٩٥,٧١٨	٢٤٩,٤٨٦,٠٢٥	-
ذمم مدينة وموجودات أخرى	١,٨٦٥,٤٦٠	١,٣١٥,٣٢٠	٥٥٠,١٤٠	١,٨٦٦,٢٣٤	١,٣١٥,٢٦٥
مستحق من المركز الرئيسي	٥٥٩,٤٠٧	-	٥٥٩,٤٠٧	٤١٣,٠١٤	-
مجموع الموجودات كما في نهاية السنة	٢٤٧,٣٢٠,٥٨٥	١,٣١٥,٣٢٠	٢٤٦,٠٠٥,٢٦٥	٢٥١,٧٦٥,٢٧٣	١,٣١٥,٢٦٥

تحليل الاستحقاق لمطلوبات عقود التأمين وإعادة التأمين (أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية)

يلخص الجدول التالي فترات استحقاق محافظ عقود التأمين الصادرة التي تُعدّ مطلوبات للفرع استناداً إلى تقديرات القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقع دفعها في السنوات المعروضة.

	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤		٣١ ديسمبر ٢٠٢٥		
	أقل من ١٢ شهر	أكثر من ١٢ شهر	أقل من ١٢ شهر	أكثر من ١٢ شهر	
المطلوبات					
مطلوبات عقود التأمين	(٣٦,٨٠١,٦٢٤)	(٣,٠١٧,٤٨٣)	(٣٨,٠٤٧,٠٤٣)	(٣٣,٧٣٤,٦٤٢)	(٤,٣١٢,٤٠١)
مستحق إلى المركز الرئيسي	(٤,٣٨٦,٥٢٨)	-	(٦,٤٥٣,٤٨٤)	-	(٦,٤٥٣,٤٨٤)
مجموع المطلوبات كما في نهاية السنة	(٤٤,٢٠٥,٦٣٥)	(٣٦,٨٠١,٦٢٤)	(٤٤,٥٠٠,٥٢٧)	(٣٣,٧٣٤,٦٤٢)	(١٠,٧٦٥,٨٨٥)

٤-٢-٧ مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناجمة عن قصور أو فشل العمليات الداخلية والموظفين والأنظمة، أو عن الأحداث الخارجية مثل الاستعانة بمصادر خارجية أو الكوارث أو القانون أو الاحتيال الخارجي.

لدى الفرع إطار عمل شامل مع منهج مشترك لتحديد مخاطر التشغيل وتقييمها وقياسها وتخفيفها ومراقبتها والإبلاغ عنها. يجري الفرع تقييمات للمخاطر حيث يتم تحديد مخاطر التشغيل لمجالات العمل الرئيسية. ويجب تخفيف المخاطر التي تم تحديدها وتقييمها فوق حد معين.

يتم توثيق خطط تخفيف المخاطر ورصدها باستمرار. وفي التقييمات، يستخدم الفرع مصادر المعلومات مثل عملية تحديد المخاطر الإجمالية وتقييمات الرقابة الداخلية ونتائج التدقيق.

وتشمل أعمال الفرع منع ورصد والاستجابة للاحتيال. يتضمن الإطار الموحد لتقييم وإدارة مخاطر التشغيل كلاً من احتيال المطالبات وغيرها.

يعتبر الفرع أن الضوابط أداة أساسية لمراقبة وإدارة مخاطر التشغيل. ويجعل نظام الرقابة الداخلي للفرع من العمليات أكثر فاعلية ويهدف إلى ضمان الالتزام القانوني والنظامي. لقد تم تصميم نظام الرقابة الداخلي من أجل إدارة المخاطر الجوهرية فضلاً عن إزالتها حيث يمكن ألا تتحقق أهداف العمل. ويمكنها أن توفر ضمانات معقولة، ولكن غير مطلقة حول الأخطاء أو الخسائر المالية الجوهرية.

تكون الإدارة مسؤولة عن تحديد وتقييم ومواجهة المخاطر الهامة وتصميم والاحتفاظ بإجراءات رقابة داخلية. تخضع العمليات والضوابط الرئيسية في المؤسسة إلى المراجعة من قبل الإدارة وأعمال مجموعة زيورخ: إدارة المخاطر التدقيق الخاص بالمجموعة والتزام المجموعة.

يقوم مدقق الحسابات الداخلي أيضاً برفع تقارير منتظمة حول النتائج والملاحظات والتوصيات التي تنتج عن مراجعتهم المستقلة واختبار ضوابط وعمليات التقارير المالية.

٥ - إدارة رأس المال

يتولى المركز الرئيسي إدارة برنامج إدارة رأس المال الكلي لدى الفرع، ويخضع ذلك للوائح الملائة الائتمانية بسويسرا، وأيضاً للإطار العالمي لإدارة رأس المال الخاص بالمجموعة. تسعى المجموعة على وجه التحديد لإدارة رأس مالها بما يمكن المجموعة وكافة الشركات التابعة لها قانوناً من الاحتفاظ بالقدر الكافي من رأس المال بما يتماشى مع المتطلبات التنظيمية ذات الصلة بكفاية رأس المال، كما تعمل المجموعة في نفس الوقت على توفير أقصى حد ممكن من الفوائد طويلة الأجل للمساهمين.

وفقاً للقوانين المنظمة لعمل شركات التأمين لدى دولة الإمارات العربية المتحدة، فقد تم إيداع كفالة بنكية غير قابلة للإلغاء بقيمة ٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ - ٤ مليون درهم) لصالح هيئة التأمين (مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي). يحتفظ الفرع بوديعة ثابتة لدى أحد البنوك كضمان مقابل هذه الكفالة.

يتعين على الفرع الاحتفاظ بأموال كافية بقيمة مساوية للاحتياطيات الحسابية أو زائدة عنها محسوبة لأغراض تنظيمية (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤). بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، بلغت قيمة النقد والودائع البنكية قصيرة الأجل ٢٤٩,٤٨٦,٠٢٥ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ - ٢٤٤,٨٩٥,٧١٨ درهم). تبلغ الاحتياطيات الحسابية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ مبلغ ٢١,٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ - ٢٤,٣ مليون درهم).

إضافة إلى ذلك، يجب على الفرع تلبية متطلبات الحد الأدنى لرأس المال المقرر بمبلغ ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم لرأس المال المكتتب به والمدفوع الذي يجب الاحتفاظ به لدى المركز الرئيسي بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (٤٢) لسنة ٢٠٠٩ بدولة الإمارات العربية المتحدة. ويراقب الفرع مستوى رأس المال على أساس منتظم لتقييم ما إذا كان قد التزم بهذه المتطلبات وقدم تقاريره التنظيمية السنوية إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. وترى الإدارة أن الفرع قد امتثل لمتطلبات الحد الأدنى لرأس المال المذكورة أعلاه وذلك برأس مال قدره ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم محتفظ به على مستوى المركز الرئيسي، بما في ذلك متطلبات هامش الملائة وفقاً للوائح المالية لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥.

تستند هذه الأرقام إلى أرقام المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ وهي غير مدققة.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	
درهم	درهم	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	متطلبات الحد الأدنى لرأس المال
١٥,٤٤٩,٥٣٦	١٥,٢٥٢,٠٨٧	متطلبات ملائة رأس المال
٥,١٤٩,٨٤٥	٥,٠٨٤,٠٢٩	الحد الأدنى لمبلغ الضمان
		الأموال الذاتية
١٩٠,٦٠٣,١٤٣	٢٠١,٩٦١,٨٥٤	الأموال الذاتية الأساسية
٩٠,٦٠٣,١٤٣	١٠١,٩٦١,٨٥٤	فائض/(عجز) هامش الملائة لمتطلبات الحد الأدنى لرأس المال
١٧٥,١٥٣,٦٠٧	١٨٦,٧٠٩,٧٦٧	فائض/(عجز) هامش الملائة لمتطلبات ملائة رأس المال
١٨٥,٤٥٣,٢٩٨	١٩٦,٨٧٧,٨٢٥	فائض/(عجز) هامش الملائة للحد الأدنى لمبلغ الضمان

٧ - نقد وأرصدة بنكية وودائع وبند مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ درهم	
٢٤٠,٨٩٦,٨٢١	٢٤٥,٤٨٦,٩٢٧	نقد وما في حكمه
٣,٩٩٨,٨٩٧	٣,٩٩٩,٠٩٨	ودائع بنكية تستحق في الأصل بعد أكثر من ثلاثة أشهر
<u>٢٤٤,٨٩٥,٧١٨</u>	<u>٢٤٩,٤٨٦,٠٢٥</u>	المجموع

إن الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك مملوكة قانوناً لشركة زيورخ لايف انشورانس كومباني لصالح الفرع وتتألف من حسابات نقدية محتفظ بها في الإمارات العربية المتحدة وودائع نقدية محتفظ بها في الإمارات العربية المتحدة. قبل إصدار قرار "مجلس الإدارة رقم ٢٥ لسنة ٢٠١٤" (قرار مجلس الإدارة رقم ٢٥ لسنة ٢٠١٤) المتعلق باللوائح المالية لشركات التأمين" الذي حدد متطلبات الملاءة المالية والقبول لشركات التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة، كانت شركة زيورخ لايف انشورانس كومباني ملزمة بوضع رهن مقابل التزاماتها التأمينية لصالح هيئة التأمين (مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي). على الرغم من قرار مجلس الإدارة رقم ٢٥ لسنة ٢٠١٤ بوضع متطلبات الملاءة المالية والقبول الجديدة، احتفظت شركة زيورخ لايف انشورانس كومباني - فرع دبي بالرهن لصالح هيئة التأمين (مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي) لإثبات التزامها تجاه حاملي وثائقها وعملية "التصفية" الجارية. تجري إدارة شركة زيورخ لايف انشورانس كومباني حوار مستمر مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لمناقشة الخطوات التالية وإمكانية إزالة الرهن. كما تجري الإدارة مناقشات لتغيير الرهن، عند الضرورة، لصالح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. بلغ إجمالي مبلغ الرهن ٩٤,١ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (إجمالي مبلغ الرهن كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ - ٩١,٧ مليون درهم).

يشمل النقد وما في حكمه حسابات نقدية محتفظ بها داخل الإمارات العربية المتحدة وودائع نقدية محتفظ بها داخل الإمارات العربية المتحدة بفترة ٣ أشهر أو أقل. بلغت الفوائد المحققة مقابل هذه الودائع مبلغ ٤,٦ مليون درهم (٢٠٢٤ - ٦,٣ مليون درهم) والمحققة بأسعار تتراوح من ٢,٥٠٪ إلى ٤,١٠٪ (٢٠٢٤ - ٢,٥٠٪ إلى ٣,٧٣٪) سنوياً.

فيما يلي تحليل لمجموع النقد والأرصدة البنكية والودائع:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ درهم	
١٠٤,٢٣٥,٧٣٥	١٠٥,٤٣١,٩٠٨	حسابات جارية
١٤٠,٦٥٩,٩٨٣	١٤٤,٠٥٤,١١٧	ودائع بنكية
<u>٢٤٤,٨٩٥,٧١٨</u>	<u>٢٤٩,٤٨٦,٠٢٥</u>	مجموع النقد والأرصدة البنكية والودائع
(٣,٩٩٨,٨٩٧)	(٣,٩٩٩,٠٩٨)	ناقصاً وودائع بفترة استحقاق تزيد على ثلاثة أشهر
<u>٢٤٠,٨٩٦,٨٢١</u>	<u>٢٤٥,٤٨٦,٩٢٧</u>	نقد وما في حكمه

١-٧ عمليات إعادة إدراج

في ٢٠٢٤، تم تجديد وديعة نقدية مصنفة في الأصل على أنها "ودائع لدى البنوك تستحق في الأصل بعد أكثر من ثلاثة أشهر" إلى أن تستحق خلال ٣ أشهر فقط. وبناءً عليه، كان ينبغي تصنيفها على أنها "نقد وما في حكمه" وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٧.

أثر الخطأ في التصنيف هذا على عرض بيان المركز المالي وبيان التدفقات النقدية للسنة السابقة. وبناءً عليه، تم إعادة إدراج أرقام المقارنة لتعكس التصنيف الصحيح بمبلغ ٤٨,٩٨٦,٤٨٥ درهم على أنها نقد وما في حكمه.

لم يكن لإعادة الإدراج تأثير على إجمالي الموجودات أو الأرباح للسنة.

٧ - نقد وأرصدة بنكية وودائع وبنود مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (تتمة)

٢-٧ قياس القيمة العادلة

لقياس القيمة العادلة، يعطي الفرع الأولوية القصوى للأسعار المدرجة وغير المعدلة في الأسواق النشطة. في غياب الأسعار المدرجة، يتم احتساب القيم العادلة من خلال أساليب التقييم، مع الاستفادة القصوى من مدخلات البيانات السوقية ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها. عندما لا تتوفر مقاييس قابلة للملاحظة، تستند المدخلات المستخدمة لاشتقاق القيمة العادلة على افتراضات السوق السائدة التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تحديد الموجودات والمطلوبات. اعتماداً على إمكانية ملاحظة الأسعار والمدخلات الخاصة بأساليب التقييم، يقوم الفرع بتصنيف الأدوات المقاسة بالقيمة العادلة ضمن المستويات الثلاثة التالية (التسلسل الهرمي للقيمة العادلة):

المستوى الأول - يشمل الموجودات والمطلوبات التي يتم تحديد القيمة العادلة لها مباشرة من الأسعار الحالية غير المعدلة المتداولة الناتجة عن المعاملات المنظمة في الأسواق النشطة لموجودات / مطلوبات متطابقة.

المستوى الثاني - يشمل الموجودات والمطلوبات التي يتم تحديد قيمتها العادلة باستخدام مدخلات جوهرية بخلاف الأسعار المدرجة في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر. تشمل هذه المدخلات الأسعار المدرجة للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة والأسعار المدرجة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة أو المماثلة في الأسواق غير النشطة والمدخلات الأخرى التي يمكن ملاحظتها في السوق.

المستوى الثالث - يتضمن الموجودات والمطلوبات التي يتم تحديد القيمة العادلة لها باستخدام أساليب التقييم مع وجود مدخلات جوهرية واحدة على الأقل لا تستند إلى بيانات السوق القابلة للملاحظة. يتم استخدام هذا النهج فقط في الظروف التي يكون فيها نشاط السوق محدوداً، إن وجد، لأداة معينة، والمجموعة مطالبة بالاعتماد على مزودي الطرف الثالث أو تطوير مدخلات تقييم داخلية استناداً إلى أفضل المعلومات المتوفرة حول الافتراضات الخاصة بالمشاركين في السوق. سوف تستخدم عند تسعير الموجودات أو المطلوبات.

يقع إطار الحوكمة والإشراف على معايير وإجراءات الفرع فيما يتعلق بتقييم الأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة ضمن مسؤولية إدارة المخاطر للمجموعة وإدارة استثمارات المجموعة وإدارة رأس مال الخزينة وتمويل المجموعة. ويؤكد المتخصصون من هذه الإدارات مدى كفاية نماذج التقييم، والموافقة على المنهجيات والمصادر لاشتقاق مقاييس المدخلات النموذجية، والإشراف على اختيار مقدمي التسعير التابعين لطرف ثالث، وعلى أساس نصف سنوي، مراجعة التصنيف ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للأداة المالية في النطاق.

لدى الفرع نقد في الصندوق وودائع نقدية فقط، وهم غير مدرجين ضمن المستويات لأن قيمتهم الدفترية تقرب معقول لقيمتهم العادلة.

٨ - ذمم مدينة وموجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	
درهم	درهم	
١,٣١٥,٣٢٠	١,٣١٥,٢٦٥	داخل الإمارات العربية المتحدة
٥٥٠,١٤٠	٥٥٠,٩٦٩	قروض حاملي الوثائق*
١,٨٦٥,٤٦٠	١,٨٦٦,٢٣٤	فوائد مستحقة على النقد والأرصدة والودائع البنكية
١,٨٦٥,٤٦٠	١,٨٦٦,٢٣٤	المجموع

أعمار المبالغ المستحقة من حاملي الوثائق

	أقل من ٣٠ يوماً	٣١ - ٩٠ يوماً	٩١ - ١٨٠ يوماً	١٨١ - ٣٦٠ يوماً	أكثر من ٣٦٠ يوماً
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
١,٣١٥,٣٢٠	١,٣١٥,٢٦٥				
١,٣١٥,٣٢٠	١,٣١٥,٢٦٥				

مجموع المبلغ المستحق من حاملي الوثائق

*يُستحق سداد قروض حاملي الوثائق عند الطلب، وهي مضمونة مقابل قيمة التنازل النقدي للوثيقة مما يضمن إمكانية الاسترداد بالكامل.

٩ - مطلوبات عقود التأمين

الأعمال الفردية:

تشمل مطلوبات أعمال زيورخ لايف إنشورانس كومباني، فرع الإمارات، الفردية طويلة الأجل فترة التغطية المتبقية للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية وتعديل المخاطر وهامش الخدمة التعاقدية. يتم حساب الاحتياطيات الحسابية وفقاً لمبدأ التكافؤ الاكتواري ويتم الإشراف عليها من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهيئة الإشراف على السوق المالية السويسرية (FINMA). يتم تعريف الثوابت المستخدمة في النموذج بخصوص الوفاة والتكاليف وأسعار الفائدة على أساس مبدأ الحيطة. يكون الخبير الاكتواري الرئيسي للتأمين على الحياة مسؤولاً عن الحساب الصحيح للاحتياطيات.

هناك التزام نظامي بتوفير هامش ملاءة كافٍ في أي وقت. يجب أن ينطبق هامش الملاءة على متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهيئة الإشراف على السوق المالية السويسرية. ولا تزال هناك ١٦١ وثيقة متبقية (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ - ٢١٤ وثيقة) كجزء من المحفظة الكلية للتأمين على الحياة للأفراد. وبلغ مجموع مطلوبات عقود التأمين لهذه الوثائق ٣٨,٠٤٧,٠٤٣ درهم (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ - ٣٩,٨١٩,١٠٧ درهم).

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ درهم	
٢٩,٤٩٨,٠٨٥	٢٤,٠٧٧,٨١٨	القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية - التغطية المتبقية
١٠,٠٩٩,١١٢	١٣,٧٧١,٠٤٠	هامش الخدمة التعاقدية - التغطية المتبقية
٢٢١,٩١٠	١٩٨,١٨٥	تعديل المخاطر - التغطية المتبقية
<u>٣٩,٨١٩,١٠٧</u>	<u>٣٨,٠٤٧,٠٤٣</u>	مجموع مطلوبات عقود التأمين

يُوضح أدناه تفاصيل مجموعات عقود التأمين المدرجة ضمن مركز الموجودات أو المطلوبات:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	المبالغ بالدرهم
صافي	صافي	
مطلوبات	مطلوبات	موجودات
موجودات	موجودات	مطلوبات
صافي	صافي	صافي
-	-	-
٣٩,٨١٩,١٠٧	٣٨,٠٤٧,٠٤٣	عقود التأمين الصادرة
٣٩,٨١٩,١٠٧	٣٨,٠٤٧,٠٤٣	عقود التأمين على الحياة
<u>٣٩,٨١٩,١٠٧</u>	<u>٣٨,٠٤٧,٠٤٣</u>	<u>مجموع عقود التأمين</u>

زيورخ لايف انشورانس كومباني ليمتد - فرع دبي

إيضاحات حول البيانات المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

٩ - مطلوبات عقود التأمين (تتمة)

يُوضح أدناه ترحيل صافي بند موجودات أو مطلوبات عقود التأمين الصادرة وتوضيح بند المطلوبات لفترة التغطية المتبقية في المحفظة المشمولة في الفرع:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

المجموع درهم	مطلوبات المطالبات المتكبدة درهم	مطلوبات فترة التغطية المتبقية		صافي الرصيد الافتتاحي
		عنصر الخسارة درهم	باستثناء عنصر الخسارة درهم	
٣٩,٨١٩,١٠٧	٥٤٥,٨٨٧	-	٣٩,٢٧٣,٢٢٠	
التغيرات في بيان الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى				
(١,٨٥٦,١٣٥)	-	-	(١,٨٥٦,١٣٥)	إيرادات التأمين
(١,٨٥٦,١٣٥)	-	-	(١,٨٥٦,١٣٥)	عقود تخضع لطريقة الانتقال المعدل بأثر رجعي
-	-	-	-	عقود تخضع لطريقة الانتقال بالقيمة العادلة
-	-	-	-	عقود أخرى
٢٧٤,٦٣٤	١٩٥,٥٠٣	-	٧٩,١٣١	مصاريف خدمة التأمين
١٩٥,٥٠٣	١٩٥,٥٠٣	-	-	مطالبات متكبدة ومصاريف خدمة التأمين الأخرى المتكبدة
٧٩,١٣١	-	-	٧٩,١٣١	إطفاء التدفقات النقدية لاستحواذ التأمين
-	-	-	-	التغيرات التي ترتبط بالخدمات السابقة
-	-	-	-	الخسائر على العقود المحملة بالتزامات
-	-	-	-	وعكوسات تلك الخسائر
-	-	-	-	الانخفاض في قيمة وعكس الانخفاض في قيمة
-	-	-	-	موجودات التدفقات النقدية لاستحواذ التأمين
(١,٥٨١,٥٠١)	١٩٥,٥٠٣	-	(١,٧٧٧,٠٠٤)	مجموع إجمالي نتائج خدمة التأمين
التدفقات النقدية الواردة / (الصادرة) خلال السنة				
٣٥٣,٧٦١	-	-	٣٥٣,٧٦١	الأقساط المستلمة
-	-	-	-	التدفقات النقدية لاستحواذ التأمين
(٥,٨٢٢,٣٨١)	(٥,٨٢٢,٣٨١)	-	-	المطالبات ومصاريف خدمات التأمين الأخرى المدفوعة بما في ذلك عناصر الاستثمار
(٥,٤٦٨,٦٢٠)	(٥,٨٢٢,٣٨١)	-	٣٥٣,٧٦١	صافي التدفقات النقدية الواردة / (الصادرة)
-	٥,٦٢٦,٨٧٨	-	(٥,٦٢٦,٨٧٨)	عناصر الاستثمار
٧,٦٠٤,٨٥٠	-	-	٧,٦٠٤,٨٥٠	(دخل) / مصاريف تمويل التأمين المثبتة
(٣٣٣,٦٨٤)	-	-	(٣٣٣,٦٨٤)	في الأرباح أو الخسائر
-	-	-	-	(دخل) / مصاريف تمويل التأمين المثبتة
(١,٩٩٣,١٠٩)	-	-	-	في بنود الدخل الشامل الأخرى
٥,٢٧٨,٠٥٧	٥,٦٢٦,٨٧٨	-	(١,٩٩٣,١٠٩)	الاستحواذات / (إلغاء الاستثمارات) والتحويلات
٣٨,٠٤٧,٠٤٣	٥٤٥,٨٨٧	-	(٣٤٨,٨٢١)	التغيرات الأخرى (بما في ذلك آثار تحويل العملات الأجنبية)
				إجمالي التغيرات غير المتعلقة بمخصص خدمات التأمين
٣٨,٠٤٧,٠٤٣	٥٤٥,٨٨٧	-	٣٧,٥٠١,١٥٦	صافي الرصيد الختامي

٩ - مطلوبات عقود التأمين (تمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

المجموع درهم	مطلوبات المطالبات المتكيدة درهم	مطلوبات فترة التغطية المتبقية		صافي الرصيد الافتتاحي
		عنصر الخسارة درهم	باستثناء عنصر الخسارة درهم	
٣٩,٢٤٨,٤١٣	٥٤٥,٨٨٦	-	٣٨,٧٠٢,٥٢٧	
التغيرات في بيان الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى				
(١,٤٨٠,٧٥٨)	-	-	(١,٤٨٠,٧٥٨)	إيرادات التأمين
(١,٤٨٠,٧٥٨)	-	-	(١,٤٨٠,٧٥٨)	عقود تخضع لطريقة الانتقال المعدل بأثر رجعي
-	-	-	-	عقود تخضع لطريقة الانتقال بالقيمة العادلة
-	-	-	-	عقود أخرى
٧٧١,٥٨٣	٦٩٨,٠١١	-	٧٣,٥٧٢	مصاريف خدمة التأمين
٦٩٨,٠١١	٦٩٨,٠١١	-	-	مطالبات متكيدة ومصاريف خدمة التأمين الأخرى المتكيدة
٧٣,٥٧٢	-	-	٧٣,٥٧٢	إطفاء التدفقات النقدية لاستحواذ التأمين
-	-	-	-	التغيرات التي ترتبط بالخدمات السابقة
-	-	-	-	الخسائر على العقود المحملة بالتزامات
-	-	-	-	وعكوسات تلك الخسائر
-	-	-	-	الانخفاض في قيمة وعكس الانخفاض في قيمة
-	-	-	-	موجودات التدفقات النقدية لاستحواذ التأمين
(٧٠٩,١٧٥)	٦٩٨,٠١١	-	(١,٤٠٧,١٨٦)	مجموع إجمالي نتائج خدمة التأمين
التدفقات النقدية الواردة / (الصادرة) خلال السنة				
٤٣٠,٥٩٦	-	-	٤٣٠,٥٩٦	الأقساط المستلمة
-	-	-	-	التدفقات النقدية لاستحواذ التأمين
(٢,٠٦٩,٤٨٧)	(٢,٠٦٩,٤٨٧)	-	-	المطالبات ومصاريف خدمات التأمين الأخرى
-	-	-	-	المدفوعة بما في ذلك عناصر الاستثمار
(١,٦٣٨,٨٩١)	(٢,٠٦٩,٤٨٧)	-	٤٣٠,٥٩٦	صافي التدفقات النقدية الواردة / (الصادرة)
-	١,٣٧١,٤٧٧	-	(١,٣٧١,٤٧٧)	عناصر الاستثمار
٣٢٥,٦٢٤	-	-	٣٢٥,٦٢٤	(دخل) / مصاريف تمويل التأمين المثبتة
-	-	-	-	في الأرباح أو الخسائر
٥٨٤,١٣٦	-	-	٥٨٤,١٣٦	(دخل) / مصاريف تمويل التأمين المثبتة
-	-	-	-	في بنود الدخل الشامل الأخرى
٢,٠٠٩,٠٠٠	-	-	٢,٠٠٩,٠٠٠	الاستحواذات / (إلغاء الاستثمارات) والتحويلات
٢,٩١٨,٧٦٠	١,٣٧١,٤٧٧	-	١,٥٤٧,٢٨٣	التغيرات الأخرى (بما في ذلك آثار تحويل العملات الأجنبية)
-	-	-	-	إجمالي التغيرات غير المتعلقة بمخصص خدمات التأمين
٣٩,٨١٩,١٠٧	٥٤٥,٨٨٧	-	٣٩,٢٧٣,٢٢٠	صافي الرصيد الختامي

٩ - مطلوبات عقود التأمين (تتمة)

يُوضح الجدول التالي ترحيل صافي بند موجودات أو مطلوبات عقود التأمين الصادرة وتوضيح تقديرات القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية وتعديل المخاطر وهامش الخدمة التعاقدية للمحفظة المشمولة في الفرع:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٥				
المجموع	هامش الخدمة التعاقدية	تعديل المخاطر	تقديرات القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٣٩,٨١٩,١٠٧	١٠,٠٩٩,١١٢	٢٢١,٩١٠	٢٩,٤٩٨,٠٨٥	صافي عقود التأمين، كما في ١ يناير ٢٠٢٥
-	٣,٤٨٢,٢٦٨	(٣٩,٧٠٠)	(٣,٤٤٢,٥٦٨)	التغيرات التي ترتبط بالخدمات المستقبلية
-	٣,٤٨٢,٢٦٨	(٣٩,٧٠٠)	(٣,٤٤٢,٥٦٨)	التغيرات في التقديرات التي تعدل هامش الخدمة التعاقدية
-	-	-	-	التغيرات في التقديرات التي تنتج عن خسائر على العقود المحملة بالتزامات أو عكس للخسائر
-	-	-	-	عقود مُثبتة مبدئياً في الفترة
(١,٧٢٧,٦٩٩)	(١,٣٥٥,٩٥٤)	(١٤,٢٥١)	(٣٥٧,٤٩٤)	التغيرات التي ترتبط بالخدمات الحالية
(١,٣٥٥,٩٥٤)	(١,٣٥٥,٩٥٤)	-	-	هامش الخدمة التعاقدية المثبت للخدمات المقدمة
(١٤,٢٥١)	-	(١٤,٢٥١)	-	تعديل المخاطر المثبت للمخاطر المنتهية
(٣٥٧,٤٩٤)	-	-	(٣٥٧,٤٩٤)	التعديلات السابقة
١٤٦,١٩٨	-	-	١٤٦,١٩٨	التغيرات التي ترتبط بالخدمات السابقة
١٤٦,١٩٨	-	-	١٤٦,١٩٨	التغيرات في استيفاء التدفقات النقدية المرتبطة بالمطالبات المتكبدة
(١,٥٨١,٥٠١)	٢,١٢٦,٣١٤	(٥٣,٩٥١)	(٣,٦٥٣,٨٦٤)	نتائج خدمة التأمين
٣٥٣,٧٦١	-	-	٣٥٣,٧٦١	التدفقات النقدية الواردة / (الصادرة) خلال السنة
-	-	-	-	الأقساط المستلمة
(٥,٨٢٢,٣٨١)	-	-	(٥,٨٢٢,٣٨١)	التدفقات النقدية لاستحواذ التأمين
(٥,٤٦٨,٦٢٠)	-	-	(٥,٤٦٨,٦٢٠)	المطالبات ومصاريف خدمات التأمين الأخرى المدفوعة، بما في ذلك عناصر الاستثمار
٧,٢٧١,١٦٦	-	٩٥٣	٧,٢٧٠,٢١٣	صافي التدفقات النقدية الواردة / (الصادرة)
(١,٩٩٣,١٠٩)	١,٥٤٥,٦١٤	٢٩,٢٧٣	(٣,٥٦٧,٩٩٦)	(دخل) / مصاريف تمويل التأمين
				التغيرات الأخرى (بما في ذلك آثار تحويل العملات الأجنبية)*
٥,٢٧٨,٠٥٧	١,٥٤٥,٦١٤	٣٠,٢٢٦	٣,٧٠٢,٢١٧	إجمالي التغيرات غير المرتبطة بتقديم خدمات التأمين
٣٨,٠٤٧,٠٤٣	١٣,٧٧١,٠٤٠	١٩٨,١٨٥	٢٤,٠٧٧,٨١٨	صافي عقود التأمين، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

* يُرجى ملاحظة أن التغيرات الأخرى تتضمن فروقات في أسعار العملات.

٩ - مطلوبات عقود التأمين (تمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

المجموع	هامش الخدمة التعاقدية	تعديل المخاطر	تقديرات القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية	صافي عقود التأمين، كما في ١ يناير ٢٠٢٤
درهم	درهم	درهم	درهم	
٣٩,٢٤٨,٤١٣	١٠,٤٠٧,٨٢٨	٢١١,٩٦١	٢٨,٦٢٨,٦٢٤	
-	١,٤٥٧,٥٦١	٣٥,٥٥٣	(١,٤٩٣,١١٤)	التغيرات التي ترتبط بالخدمات المستقبلية
-	١,٤٥٧,٥٦١	٣٥,٥٥٣	(١,٤٩٣,١١٤)	التغيرات في التقديرات التي تعدل هامش الخدمة التعاقدية
-	-	-	-	التغيرات في التقديرات التي تنتج عن خسائر على العقود المحملة بالتزامات أو عكس للخسائر
-	-	-	-	عقود مُنبتة مبدئياً في السنة
(٨٧٤,٠٠٥)	(١,٠٢٩,١٩٧)	(١٣,١٨٤)	١٦٨,٣٧٦	التغيرات التي ترتبط بالخدمات الحالية
(١,٠٢٩,١٩٧)	(١,٠٢٩,١٩٧)	-	-	هامش الخدمة التعاقدية المثبت للخدمات المقدمة
(١٣,١٨٤)	-	(١٣,١٨٤)	-	تعديل المخاطر المثبت للمخاطر المنتهية
١٦٨,٣٧٦	-	-	١٦٨,٣٧٦	التعديلات السابقة
١٦٤,٨٣٠	-	-	١٦٤,٨٣٠	التغيرات التي ترتبط بالخدمات السابقة
١٦٤,٨٣٠	-	-	١٦٤,٨٣٠	التغيرات في استيفاء التدفقات النقدية المرتبطة بالمطالبات المتكبدة
(٧٠٩,١٧٥)	٤٢٨,٣٦٤	٢٢,٣٦٩	(١,١٥٩,٩٠٨)	نتائج خدمة التأمين
٤٣٠,٥٩٦	-	-	٤٣٠,٥٩٦	التدفقات النقدية الواردة / (الصادرة) خلال السنة
-	-	-	-	الأقساط المستلمة
(٢,٠٦٩,٤٨٧)	-	-	(٢,٠٦٩,٤٨٧)	التدفقات النقدية لاستحواذ التأمين
(١,٦٣٨,٨٩١)	-	-	(١,٦٣٨,٨٩١)	المطالبات ومصاريف خدمات التأمين الأخرى المدفوعة، بما في ذلك عناصر الاستثمار
٩٠٩,٧٦٠	-	٢,٧٥٠	٩٠٧,٠١٠	صافي التدفقات النقدية الواردة / (الصادرة)
٢,٠٠٩,٠٠٠	(٧٣٧,٠٨٠)	(١٥,١٧٠)	٢,٧٦١,٢٥٠	(دخل) / مصاريف تمويل التأمين
				التغيرات الأخرى (بما في ذلك آثار تحويل العملات الأجنبية)*
٢,٩١٨,٧٦٠	(٧٣٧,٠٨٠)	(١٢,٤٢٠)	٣,٦٦٨,٢٦٠	إجمالي التغيرات غير المرتبطة بتقديم خدمات التأمين
٣٩,٨١٩,١٠٧	١٠,٠٩٩,١١٢	٢٢١,٩١٠	٢٩,٤٩٨,٠٨٥	صافي عقود التأمين، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

يجري حالياً تصفية أعمال التأمين لدى الفرع، وبالتالي لا توجد أعمال جديدة. ولم يحدد الفرع أي عقود محملة بالتزامات.

* يُرجى ملاحظة أن التغيرات الأخرى تتضمن فروقات في أسعار العملات بشكل رئيسي.

٩ - مطلوبات عقود التأمين (تتمة)

هامش الخدمة التعاقدية المتبقي من عقود التأمين المقدرة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

أعمال غير مشاركة درهم	أعمال مشاركة درهم	
٢٦,٦٧٢	١,١٥٢,٩٣٦	سنة واحدة أو أقل
٢٤,٠٣٧	١,٠٨٩,٤٧٢	سنة إلى سنتين
٢٢,٣١٨	١,٠٤٣,٧٩٧	٢-٣ سنوات
١٩,٥١٨	٩٨٣,١٣٢	٣-٤ سنوات
١٦,٧٦٧	٩١٧,٨٤٨	٤-٥ سنوات
٥٣,٦٦٧	٣,٧٥١,٤٣٨	٥-١٠ سنوات
٣١,٣١٩	٤,٦٣٨,١١٩	أكثر من ١٠ سنوات
<u>١٩٤,٢٩٨</u>	<u>١٣,٥٧٦,٧٤٢</u>	المجموع

هامش الخدمة التعاقدية المتبقي من عقود التأمين المقدرة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

أعمال غير مشاركة درهم	أعمال مشاركة درهم	
٢١,٢٠٢	٨١٤,٢٦٩	سنة واحدة أو أقل
١٧,٥٤٩	٧٥٤,٠٧٤	سنة إلى سنتين
١٦,٠٧٠	٧١٤,٧٧٥	٢-٣ سنوات
١٥,٠١٩	٦٨٤,٣٢٠	٣-٤ سنوات
١٣,٠٩٧	٦٤١,٣٢٥	٤-٥ سنوات
٤٢,٨٥٧	٢,٦١٩,٣٧٢	٥-١٠ سنوات
٢٧,٩٩١	٣,٧١٧,١٩٢	أكثر من ١٠ سنوات
<u>١٥٣,٧٨٥</u>	<u>٩,٩٤٥,٣٢٧</u>	المجموع

إيرادات التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ درهم	
١,٠٢٩,١٩٧	١,٣٥٥,٩٥٤	إطفاء هامش الخدمة التعاقدية
١٣,١٨٤	١٤,٢٥١	إصدار تعديل المخاطر
٢١٧,٢٣٠	٢٥٤,٥٦٩	المطالبات المتوقعة
١٤٧,٥٧٥	١٥٢,٢٣٠	(باستثناء: عنصر الاستثمار غير المنفصل)
٧٣,٥٧٢	٧٩,١٣١	المصاريف المؤهلة الأخرى المتوقعة غير القابلة للتأجيل
<u>١,٤٨٠,٧٥٨</u>	<u>١,٨٥٦,١٣٥</u>	تكاليف مخصص استحوذ التأمين
		مجموع إيرادات التأمين

١٠ - أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	
درهم	درهم	
٥٥٩,٤٠٧	٤١٣,٠١٤	مبالغ مستحقة من المركز الرئيسي
٤,٣٨٦,٥٢٨	٦,٤٥٣,٤٨٤	مبالغ مستحقة للمركز الرئيسي

تعود المبالغ أعلاه إلى دفعات الأقساط ومدفوعات المطالبات والمبالغ الأخرى الناشئة في السياق الطبيعي للأعمال.

١١ - مطابقة الحركات في صافي الموجودات المنسوبة إلى المركز الرئيسي

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	
درهم	درهم	
١٩٩,٥٧٤,٨٩٥	٢٠٣,١١٤,٩٥٠	الرصيد كما في ١ يناير
		إعادة القياس نتيجة لـ:
٢٢,٠٢٢,٠٧٦	(٣٦,٨١٦,٠٠٢)	صافي (الخسائر) / الأرباح للسنة
(٢١,٦٤٩,٤٩١)	٢٥,٦١٧,١١٩	بنود الدخل الشامل / (الخسائر الشاملة) الأخرى
٣,١٦٧,٤٧٠	١٥,٣٤٨,٦٧٩	حركات أخرى
٢٠٣,١١٤,٩٥٠	٢٠٧,٢٦٤,٧٤٦	الرصيد كما في نهاية السنة

تتضمن بنود الدخل الشامل الأخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ فروق صرف عملات أجنبية ناتجة عن تحويل العملة المستخدمة والتغير في اتفاقية الشروط العامة نتيجة لتحويل العملة المستخدمة وهي الفرنك السويسري إلى عملة التقارير المالية وهي الدرهم الإماراتي بمبلغ ٢٥,٦١١,٠٤٢ درهم وتساويات لمطلوبات التأمين بمبلغ ١٤,١٩٥ درهم والتي لا تتدفق من خلال الأرباح أو الخسائر ونتجت عن عدة تأثيرات مثل التغيرات في معدل الخصم. وعلاوة على ذلك، تم تثبيت الفرق بين الموجودات المقاسة بالتكلفة المطفأة والقيمة العادلة لها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى مقابل مطلوبات عقود التأمين بمبلغ (٨,١١٩) درهم. كما كانت هناك حركات أخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ مدفوعة بالتغيرات في رأس مال الفرع وأثر التبادلية الناتج عن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧.

١٢ - مصاريف أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	
درهم	درهم	
٢,٢٩٢,٤٧٠	١,٧٤٦,٢٤٢	مصاريف أخرى
٢,٢٩٢,٤٧٠	١,٧٤٦,٢٤٢	

تتطابق إجراءات المصاريف غير المؤهلة زيورخ لايف انشورانس كومباني ليمتد - فرع دبي مع مجموعة زيورخ للتأمين في الربع الرابع من عام ٢٠٢٤ لضمان توحيد الإجراءات. وتتألف هذه المصاريف بشكل رئيسي من التكاليف الإدارية وتكاليف الاستشارات إلى جانب مصاريف التمثيل.

١٣ - (خسائر) / أرباح العملات الأجنبية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	(خسائر) / أرباح العملات الأجنبية
درهم	درهم	
١٧,٦٧٧,٣٨٥	(٣٣,٦٧٢,٠٨٠)	
<u>١٧,٦٧٧,٣٨٥</u>	<u>(٣٣,٦٧٢,٠٨٠)</u>	

يشمل ذلك أرباح أو خسائر صرف العملات الأجنبية على الحسابات النقدية والودائع النقدية لأن الفرنك السويسري هو العملة المستخدمة لدى الفرع. ومقارنة بالسنة السابقة، تم تسجيل خسائر على صرف العملات الأجنبية نتيجة للأداء الأضعف للدرهم الإماراتي مقابل الفرنك السويسري من سنة حتى الآن.

١٤ - المطلوبات الطارئة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، كانت لدى الفرع مطلوبات طارئة بقيمة ١٠٠ مليون درهم فيما يتعلق بالضمانات المصرفية والضمانات الأخرى وغيرها من الأمور الناشئة في سياق الأعمال العادية والتي يُتوقع أنها لن تؤدي إلى أي مطلوبات جوهرية.

تنص المادة رقم (٥٠) من المرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٤٨) لسنة ٢٠٢٣ في شأن تنظيم أعمال التأمين أنه "يلتزم فرع شركة التأمين الأجنبية بتقديم ضمان مصرفي لصالح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي غير قابل للإلغاء بمبلغ لا يقل عن (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) مائة مليون درهم في حال مزاوله نشاط التأمين". واعتباراً من ٣١ مايو ٢٠٢٤، أصدر بنك كريدي أجريكول الضمان المصرفي لصالح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي إعمالاً لأحكام المرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٤٨) لسنة ٢٠٢٣.

منذ تم إلغاء المرسوم بقانون الاتحادي رقم (٤٨) لسنة ٢٠٢٣ بموجب المرسوم بقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٢٥، والذي بموجبه تنص المادة (٩٥) الآن على أنه يجب على فروع شركات التأمين الأجنبية تقديم ضمان بنكي غير مشروط وغير قابل للإلغاء لصالح البنك المركزي بمبلغ يحدده مجلس الإدارة من وقت لآخر. يواصل الفرع حالياً الامتثال للمتطلبات التنظيمية المعمول بها.

ويسري الضمان المصرفي البالغ ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم لمدة سنة واحدة من تاريخ الإصدار ويُجدد تلقائياً لفترات مماثلة حتى إعادة الضمان المالي الأصلي إلى المصدر. ويتعهد كريدي أجريكول بسداد مبلغ مساو للضمان المالي إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي عند أول طلب من جانب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي دون النظر لأي اعتراض.

وعلاوة على ذلك، وفقاً للمفصح عنه في الإيضاح ٧، تبلغ الرهون الموضوعية لصالح هيئة التأمين (مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي) ٩٤,٠٦٦,٢٨٩ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥.

إن الفرع حالياً طرفاً قضية واحدة، وهي في مرحلة التنفيذ/الإفاد، حيث شركة زيورخ لايف انشورانس كومباني هي المدعية. وبناءً على أفضل تقدير للإدارة، فإن الفرع لا يتوقع أن ينتج عن هذا الأمر تأثيرات جوهرية على دخله أو وضعه المالي.

لا تُثبت الضمانات المصرفية والمطلوبات الأخرى الطارئة في الميزانية العمومية نظراً لطبيعتهم الطارئة. وستُثبت أي مطلوبات عندما يصبح التزام بند المطلوبات مؤكداً.

١٥ - إجمالي المساهمات المكتتبة

وفقاً لاشتراطات إعداد التقارير الصادرة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، تُعرض الإفصاحات التالية غير المُعدة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧، وبالتالي فهي غير مدققة.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٥

الإجمالي درهم	الممتلكات و ضد الغير درهم	تأمين صحي درهم	تجميع الأموال درهم	تأمين على الحياة درهم	
٣٥٧,٦٦٧	-	-	-	٣٥٧,٦٦٧	مساهمات مكتتبة مباشرة
-	-	-	-	-	أعمال محملة
-	-	-	-	-	خارجياً
-	-	-	-	-	داخلياً
<u>٣٥٧,٦٦٧</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٣٥٧,٦٦٧</u>	إجمالي المساهمات المكتتبة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

الإجمالي درهم	الممتلكات و ضد الغير درهم	تأمين صحي درهم	تجميع الأموال درهم	تأمين على الحياة درهم	
٤٩٣,٦٤٣	-	-	-	٤٩٣,٦٤٣	مساهمات مكتتبة مباشرة
-	-	-	-	-	أعمال محملة
-	-	-	-	-	خارجياً
-	-	-	-	-	داخلياً
<u>٤٩٣,٦٤٣</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٤٩٣,٦٤٣</u>	إجمالي المساهمات المكتتبة